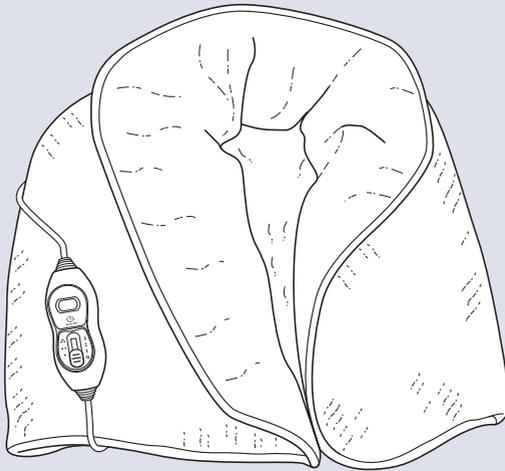
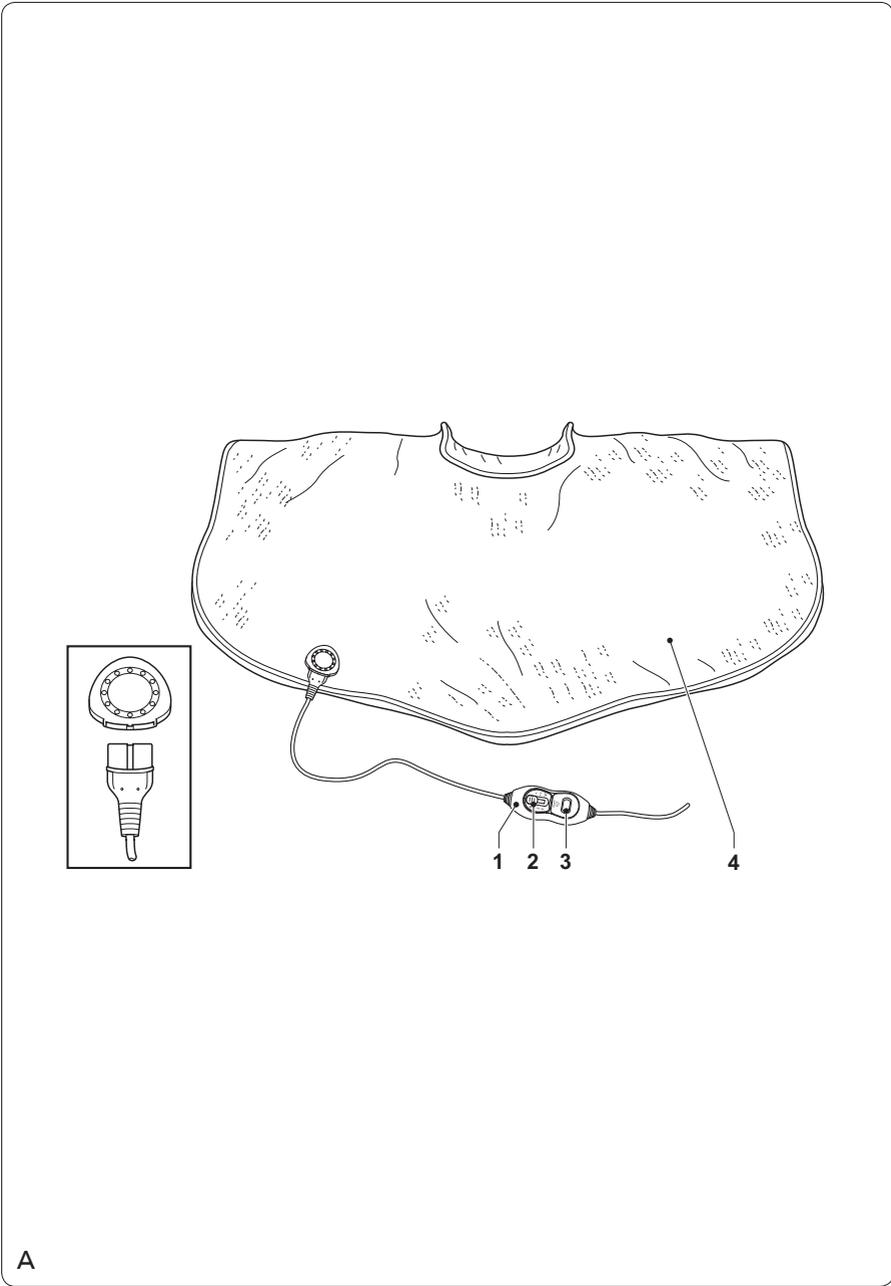


# KOOZZZI®

Nederlands	3	Dansk	24
English	6	Norsk	27
Français	9	Suomi	30
Deutsch	12	Português	33
Español	15	Ελληνικά	36
Italiano	18	عربية	41
Svenska	21		



549008 KooZZzi  
Poncho



## Gefeliciteerd!

U heeft een product van KooZzzi aangeschaft. Ons doel is om kwaliteitsproducten met een smaakvol ontwerp en tegen een betaalbare prijs te bieden. We hopen dat u gedurende vele jaren plezier zult hebben van dit product.

## Beschrijving (fig. A)

Uw 549008 KooZzzi elektrische poncho is ontworpen voor het kalmeren en ontspannen van uw lichaam. De poncho is voorzien van een thermisch beveiligingssysteem dat de warmte reguleert en voorkomt dat de poncho te heet wordt. De poncho is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. De poncho is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik.

1. Elektronische bedieningsunit
2. Warmteschakelaar
3. Display
4. Poncho

## Eerste gebruik

Voordat u verdergaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:

- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom de poncho is voor het ontsnappen van de warmte en voor voldoende ventilatie.
- Reinig de poncho. Zie het gedeelte "Reiniging en onderhoud".

**Let op:** Indien u de poncho voor de eerste keer inschakelt, kan gedurende korte tijd een karakteristieke geur vrijkomen. Dit is normaal.

## Gebruik (fig. A)

Voordat u verdergaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:

- Zet de warmteschakelaar altijd in positie '0' alvorens de netstekker in het stopcontact te plaatsen.
- Gebruik de poncho niet met een hogere temperatuur dan noodzakelijk.
- Laat de poncho niet onbeheerd achter tijdens gebruik.

- Wikkel de poncho (4) om uw lichaam.
- Plaats de netstekker in het stopcontact.
- Zet de warmteschakelaar (2) in positie '3'. De poncho (4) begint op te warmen. De temperatuurinstelling wordt zichtbaar op de display (3).

**Let op:** Controleer regelmatig de temperatuur van de poncho op de rug van uw hand. Indien de temperatuur warm aanvoelt op uw hand, kan deze wellicht te heet zijn voor de oppervlakte van uw huid.

- Wacht ongeveer 15 minuten totdat de poncho (4) de ingestelde temperatuur heeft bereikt.
- Zet de warmteschakelaar (2) in de gewenste positie:
  - Zet de warmteschakelaar (2) in positie '1' voor een lage temperatuur. De temperatuurinstelling wordt zichtbaar op de display (3).
  - Zet de warmteschakelaar (2) in positie '2' voor een gemiddelde temperatuur. De temperatuurinstelling wordt zichtbaar op de display (3).
  - Zet de warmteschakelaar (2) in positie '3' voor een hoge temperatuur. De temperatuurinstelling wordt zichtbaar op de display (3).
- Indien de temperatuur te hoog wordt, stel dan een lagere temperatuur in met behulp van de warmteschakelaar (2).
- Zet de warmteschakelaar (2) in positie '0' om de poncho uit te schakelen.

**Let op:** De poncho schakelt automatisch uit na ongeveer 90 minuten. Zet voor het weer inschakelen van de poncho de warmteschakelaar in positie '0', wacht gedurende 5 seconden en zet de warmteschakelaar terug in de gewenste positie.

- Schakel na gebruik de poncho uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat de poncho is afgekoeld.

## Reiniging en onderhoud (fig. A)

Voordat u verdergaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:

- Schakel voor reiniging en onderhoud de poncho uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat de poncho is afgekoeld.
- Dompel de onderdeken niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Was de poncho niet in de wasmachine. Droog de poncho niet in de wasdroger.
- Reinig de elektronische bedieningsunit niet.
- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om de poncho te reinigen.
- Gebruik geen bleekmiddel om de poncho te reinigen.
- Strijk de poncho niet.
- Koppel de elektronische bedieningsunit (1) los van de poncho (4). Was de poncho (4) met de hand (max. 30 °C). Laat de poncho (4) op natuurlijke wijze drogen. Sluit de elektronische bedieningsunit (1) aan op de poncho (4).
- Doe na reiniging de poncho met de elektronische bedieningsunit in de originele verpakking.
- Berg de verpakking op op een droge en vorstvrije plaats, buiten bereik van kinderen.

## Veiligheidsinstructies

### Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het apparaat en de accessoires uitsluitend voor hun beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat en de accessoires niet voor andere doeleinden dan beschreven in de gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel of een accessoire beschadigd of defect is. Indien een onderdeel of een accessoire beschadigd of defect is, moet het door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Houd altijd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

- Het gebruik van dit apparaat door kinderen of personen met een lichamelijke, zintuiglijke, geestelijke of motorische handicap of zonder de benodigde kennis en ervaring kan gevaar veroorzaken. Personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid moeten uitdrukkelijke instructies geven of toezicht houden op het gebruik van het apparaat.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen, hulpbehoevende personen of personen die ongevoelig zijn voor warmte.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door jonge kinderen, tenzij de bedienings-elementen vooraf zijn ingesteld door een ouder of een voogd, of tenzij het kind adequate instructies heeft gekregen over het veilige gebruik van de bedieningselementen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Dompel de elektronische bedieningsunit niet onder in water of andere vloeistoffen. Verwijder de elektronische bedieningsunit niet met uw handen indien hij is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Verwijder onmiddellijk de netstekker uit het stopcontact. Gebruik de elektronische bedieningsunit niet opnieuw indien hij is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen.

### Elektrische veiligheid

- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Het apparaat mag niet worden bediend door middel van een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Zorg ervoor dat er geen water in de pluggen van de netkabel kan komen.
- Wind het netsnoer altijd volledig af.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet over de rand van een werkblad hangt. Zorg ervoor dat het netsnoer niet per ongeluk verstrengeld raakt of de oorzaak van een struikeling kan vormen.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.

- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Trek niet aan het netsnoer om de netstekker van de netvoeding te verwijderen.
- Verwijder de netstekker van de netvoeding wanneer het apparaat niet in gebruik is, voor montage- of demontage-werkzaamheden en voor reinigings- en onderhoudswerkzaamheden.
- Doe geen vreemde voorwerpen in de poncho.
- Prik geen gaten in de poncho met scherpe voorwerpen.
- Plaats geen grote of zware voorwerpen op de poncho of op de elektronische bedieningsunit.
- Laat de poncho niet onbeheerd achter wanneer de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Controleer de poncho regelmatig op slijtage of beschadiging. Indien de poncho tekenen van slijtage of beschadiging vertoont of indien hij op de verkeerde wijze is gebruikt, breng hem dan vóór verder gebruik terug naar de leverancier.
- Laat de poncho volledig afkoelen alvorens hem op te vouwen en op te bergen. Berg de poncho op in de originele verpakking wanneer hij niet in gebruik is. Berg de poncho op op een droge en vorstvrije plaats, buiten bereik van kinderen.

### Veiligheidsinstructies voor elektrische poncho's

- Gebruik de riem poncho buitenshuis.
- Gebruik de poncho niet voor medische doeleinden. De poncho is niet geschikt voor gebruik in ziekenhuizen, dokterspraktijken, etc.
- Gebruik de poncho niet voor het verwarmen van dieren.
- Gebruik de poncho niet in vochtige omgevingen.
- Houd de poncho uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat de poncho niet in contact komt met brandbaar materiaal.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom de poncho is voor het ontsnappen van de warmte en voor voldoende ventilatie.
- Gebruik de poncho niet als u niet in staat bent warmte of koude te voelen.
- Indien u diabetes of een andere aandoening heeft die een slechte doorbloeding veroorzaakt, raadpleeg dan voor gebruik uw zorgverlener.
- Indien u een pacemaker heeft, raadpleeg dan voor gebruik uw zorgverlener.
- Zorg ervoor dat u tijdens gebruik niet in slaap valt.
- Gebruik de poncho niet als u handen nat zijn.
- Gebruik de poncho uitsluitend met de meegeleverde elektronische bedieningsunit.
- Gebruik de poncho uitsluitend wanneer hij niet gevouwen is. Gebruik de poncho niet wanneer hij gevouwen, verfrommeld of anderszins uit vorm is.
- Gebruik de poncho niet indien hij nat is.

### Disclaimer

Wijzigingen voorbehouden; specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

## Congratulations!

You have purchased a KooZzzi product. Our aim is to provide quality products with a tasteful design and at an affordable price. We hope that you will enjoy this product for many years.

## Description (fig. A)

Your 549008 KooZzzi electric poncho has been designed for soothing and relaxing your body. The poncho is equipped with a thermal protection system that regulates the heat and prevents the poncho from becoming too hot. The poncho is suitable for indoor use only. The poncho is suitable for domestic use only.

1. Electronic control unit
2. Heat control switch
3. Display
4. Poncho

## Initial use

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Make sure that there is sufficient space around the poncho to allow heat to escape and provide sufficient ventilation.
- Clean the poncho. Refer to the section "Cleaning and maintenance".

**Note:** If you switch on the poncho for the first time, it may emit a characteristic smell for a short period. This is normal operation.

## Use (fig. A)

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Before inserting the mains plug into the wall socket, always set the heat control switch to position '0'.
- Do not use the poncho with a higher temperature than required.
- Do not leave the poncho unattended during use.
- Put on the poncho (4).
- Insert the mains plug into the wall socket.

- Set the heat control switch (2) to position '3'. The poncho (4) starts to heat up. The temperature setting is shown on the display (3).

**Note:** Regularly check the temperature of the poncho on the back of your hand. If the temperature feels warm on your hand, it might well be too hot for the surface of your skin.

- Wait for approximately 15 minutes until the poncho (4) has reached the set temperature.
- Set the heat control switch (2) to the required position:
  - Set the heat control switch (2) to position '1' for a low temperature. The temperature setting is shown on the display (3).
  - Set the heat control switch (2) to position '2' for a medium temperature. The temperature setting is shown on the display (3).
  - Set the heat control switch (2) to position '3' for a high temperature. The temperature setting is shown on the display (3).
- If the temperature becomes too high, set a lower temperature using the heat control switch (2).
- To switch off the poncho, set the heat control switch (2) to position '0'.

**Note:** The poncho switches off automatically after approximately 90 minutes. To switch on the poncho again, set the heat control switch to position '0', wait for 5 seconds and set the heat control switch back to the required position.

- After use, switch off the poncho, remove the mains plug from the wall socket and wait until the poncho has cooled down.

## Cleaning and maintenance (fig. A)

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Before cleaning or maintenance, switch off the poncho, remove the mains plug from the wall socket and wait until the poncho has cooled down.
- Do not immerse the electronic control unit in water or any other liquids.

- Do not wash the poncho in the washing machine. Do not dry the poncho in the tumble dryer.
  - Do not clean the electronic control unit.
  - Do not use aggressive or abrasive cleaning agents to clean the poncho.
  - Do not use bleach to clean the poncho.
  - Do not iron the poncho.
- Disconnect the electronic control unit (1) from the poncho (4). Wash the poncho (4) by hand (max. 30 °C). Allow the poncho (4) to dry naturally. Connect the electronic control unit (1) to the poncho (4).
  - After cleaning, put the poncho with the electronic control unit in the original packaging.
  - Store the packaging in a dry and frost-free place, out of the reach of children.

## Safety instructions

### General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
  - Only use the appliance and the accessories for their intended purposes. Do not use the appliance and the accessories for other purposes than described in the manual.
  - Do not use the appliance if any part or any accessory is damaged or defective. If a part or an accessory is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
  - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  - The use of this appliance by children or persons with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
  - The appliance must not be used by infants, helpless people or people who are insensitive to heat.
- The appliance must not be used by young children unless the controls have been preset by a parent or a guardian, or unless the child has been adequately instructed on how to safely operate the controls.
  - Do not use the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
  - Do not immerse the electronic control unit in water or other liquids. If the electronic control unit is immersed in water or other liquids, do not remove it with your hands. Immediately remove the mains plug from the wall socket. If the electronic control unit is immersed in water or other liquids, do not use it again.

### Electrical safety

- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Make sure that water cannot enter the contact plugs of the mains cable.
- Always fully unwind the mains cable.
- Make sure that the mains cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Keep the mains cable away from heat, oil and sharp edges.
- Do not use the appliance if the mains cable or the mains plug is damaged or defective. If the mains cable or the mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Do not pull the mains cable to disconnect the mains plug from the mains.
- Disconnect the mains plug from the mains when the appliance is not in use, before assembly or disassembly and before cleaning and maintenance.

### Safety instructions for electric ponchos

- Do not use the poncho outdoors.
- Do not use the poncho for medical purposes. The poncho is not suitable for use in hospitals, doctor's surgeries, etc.

- Do not use the poncho for warming animals.
- Do not use the poncho in humid surroundings.
- Keep the poncho away from heat sources.
- Make sure that the poncho does not come into contact with flammable material.
- Make sure that there is sufficient space around the poncho to allow heat to escape and provide sufficient ventilation.
- If you are unable to feel heat or cold, do not use the poncho.
- If you have diabetes or another condition that causes poor blood circulation, consult with your health care provider before use.
- If you have a pacemaker, consult with your health care provider before use.
- Make sure that you do not fall asleep during use.
- Do not use the poncho if your hands are wet.
- Only use the poncho with the supplied electronic control unit.
- Only use the poncho when it is unfolded. Do not use the poncho when it is folded, crumpled or otherwise deformed.
- Do not use the poncho if it is wet.
- Do not insert foreign objects into the poncho.
- Do not puncture the poncho with sharp objects.
- Do not place large or heavy objects on the poncho or on the electronic control unit.
- Do not leave the poncho unattended when the mains plug is connected to the mains.
- Regularly check the poncho for signs of wear or damage. If the poncho shows signs of wear or damage or if it has been misused, return it to the supplier before further use.
- Before folding and storing the poncho, allow it to cool down completely. Store the poncho in the original packaging when not in use. Store the poncho in a dry and frost-free place, out of the reach of children.

### U.K. Wiring instructions

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE      NEUTRAL  
BROWN    LIVE

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

If a 13Amp (BS1363) plug is used, a 13Amp (BS1362) fuse must be fitted, or if any other type of plug is used, a 13Amp fuse must be fitted, either in the plug or adaptor, or on the distribution board.

This is a double-insulated appliance and does not need an earth connection.

**Warning!** On no account should either the live or neutral wires be connected to the earth terminal.

### Disclaimer

Subject to change; specifications can be changed without further notice.

## Félicitations!

Vous avez acheté un produit KooZZzi. Nous souhaitons vous proposer des produits de qualité associant un design raffiné et des prix accessibles. Nous espérons que vous profiterez longtemps de ce produit.

## Description (fig. A)

Votre poncho électrique 549008 KooZZzi a été conçu pour apaiser et détendre votre corps. Le poncho comprend un système de protection thermique régulant la chaleur et l'empêchant de surchauffer. Le poncho est réservé à un usage à l'intérieur. Le poncho est réservé à un usage domestique.

1. Unité de commande électronique
2. Sélecteur de chaleur
3. Écran
4. Poncho

## Utilisation initiale

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Assurez-vous que le poncho dispose d'un dégagement suffisant pour que la chaleur se dissipe tout en assurant une ventilation satisfaisante.
- Nettoyez le poncho. Consultez la section "Nettoyage et entretien".

**Remarque :** Pour la première mise en marche du poncho, il peut émettre une odeur caractéristique pendant une brève période. C'est normal.

## Utilisation (fig. A)

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Avant d'insérer la fiche secteur dans la prise murale, positionnez toujours le sélecteur de chaleur sur '0'.
- N'utilisez pas le poncho avec une température supérieure à celle requise.
- Ne laissez jamais le poncho sans surveillance pendant l'utilisation.

- Enfilez le poncho (4).
- Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Réglez le sélecteur de chaleur (2) sur la position '3'. Le poncho (4) commence à chauffer. Le réglage de température est affiché à l'écran (3).

**Remarque :** Contrôlez régulièrement la température du poncho avec le dos de votre main. Si la température vous semble chaude au toucher, elle est peut être trop chaude sur la surface de votre peau.

- Attendez environ 15 minutes pour que le poncho (4) atteigne la température réglée.
- Réglez le sélecteur de chaleur (2) sur la position requise :
  - Réglez le sélecteur de chaleur (2) sur la position '1' pour une température basse. Le réglage de température est affiché à l'écran (3).
  - Réglez le sélecteur de chaleur (2) sur la position '2' pour une température moyenne. Le réglage de température est affiché à l'écran (3).
  - Réglez le sélecteur de chaleur (2) sur la position '3' pour une température élevée. Le réglage de température est affiché à l'écran (3).
- Si la température s'élève trop, réglez une température inférieure avec le sélecteur de chaleur (2).
- Pour arrêter le poncho, positionnez le sélecteur de chaleur (2) sur '0'.

**Remarque :** Le poncho s'arrête automatiquement après environ 90 minutes. Pour remettre le poncho en marche, positionnez le sélecteur de chaleur sur '0', attendez 5 secondes et réglez à nouveau le sélecteur de chaleur sur la position requise.

- Après usage, arrêtez toujours le poncho, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que le poncho refroidisse.

## Nettoyage et entretien (fig. A)

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez le poncho, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que le poncho refroidisse.

- Ne plongez pas l'unité de commande électronique dans l'eau ou autres liquides.
  - Ne lavez pas le poncho à la machine à laver. Ne séchez pas le poncho au séchoir.
  - Ne nettoyez pas l'unité de commande électronique.
  - N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs pour nettoyer le poncho.
  - N'utilisez pas d'eau de javel pour nettoyer le poncho.
  - Ne repassez pas le poncho.
- Déconnectez l'unité de commande électronique (1) du poncho (4). Nettoyez le poncho (4) à la main (maxi. 30 °C). Laissez le poncho (4) sécher naturellement. Connectez l'unité de commande électronique (1) au poncho (4).
  - Après le nettoyage, rangez le poncho avec l'unité de commande électronique dans l'emballage d'origine.
  - Rangez l'emballage dans un endroit sec, hors de portée des enfants et à l'abri du gel.

## Instructions de sécurité

### Sécurité générale

- Lisez avec soin le manuel avant utilisation. Conservez le manuel pour référence future.
- Utilisez l'appareil et ses accessoires uniquement pour leurs fins prévues. N'utilisez pas l'appareil et ses accessoires pour tout autre objet que celui exposé dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce ou un accessoire quelconque est endommagé ou défectueux. Si une pièce ou un accessoire quelconque est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Les enfants doivent toujours être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'emploi de cet appareil par des enfants ou des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires est potentiellement dangereux.

Les personnes responsables de leur sécurité doivent leur fournir des instructions explicites voire les surveiller pour utiliser l'appareil.

- L'appareil ne doit pas être utilisé par les enfants en bas âge, ni les personnes impotentes voire insensibles à la chaleur.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par vos enfants sauf si ses commandes ont été prééglées par un parent ou un gardien voire si l'enfant a été correctement instruit du mode d'utilisation des commandes en toute sécurité.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne plongez pas l'unité de commande électronique dans l'eau ou autres liquides. Si l'unité de commande électronique est plongée dans l'eau ou d'autres liquides, ne la retirez pas avec vos mains. Débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise murale. Si l'unité de commande électronique est plongée dans l'eau ou d'autres liquides, ne la réutilisez pas.

### Sécurité électrique

- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Assurez-vous que l'eau ne peut pas s'infiltrer dans les contacts de prise du cordon d'alimentation.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pend pas sur le bord d'un plan de travail et ne peut pas être happé ou faire trébucher quelqu'un accidentellement.
- Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.

- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche secteur du secteur.
- Débranchez la fiche secteur du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant le montage ou le démontage de même qu'avant le nettoyage ou l'entretien.

### Instructions de sécurité pour les ponchos électriques

- N'utilisez pas le poncho à l'extérieur.
- N'utilisez pas le poncho à des fins médicales. Le poncho n'est pas adapté à un usage en milieu hospitalier, pour les interventions chirurgicales, etc.
- N'utilisez pas le poncho pour réchauffer les animaux.
- N'utilisez pas le poncho dans un environnement humide.
- Maintenez le poncho à l'écart des sources de chaleur.
- Assurez-vous que le poncho n'entre en contact avec aucune matière inflammable.
- Assurez-vous que le poncho dispose d'un dégagement suffisant pour que la chaleur se dissipe tout en assurant une ventilation satisfaisante.
- Si vous n'arrivez pas à sentir le chaud ou le froid, n'utilisez pas le poncho.
- Si vous êtes diabétique ou souffrez d'une affection provoquant une mauvaise circulation sanguine, consultez votre médecin avant usage.
- Si vous portez un stimulateur cardiaque, consultez votre médecin avant usage.
- Assurez-vous de ne pas vous endormir durant son usage.
- N'utilisez pas le poncho avec les mains mouillées.
- Utilisez le poncho uniquement avec l'unité de commande électronique fournie.
- Utilisez le poncho uniquement s'il est déplié. N'utilisez pas le poncho s'il est plié, froissé ou autrement déformé.
- N'utilisez pas le poncho mouillé.
- N'insérez pas de corps étrangers dans le poncho.
- Ne percez pas le poncho avec des objets pointus.
- Ne placez pas d'objets grands ou lourds sur le poncho ou sur l'unité de commande électronique.
- Ne laissez pas le poncho sans surveillance si la fiche secteur est branchée.
- Contrôlez régulièrement les signes d'usure et de dégât sur le poncho. Si le poncho présente des signes d'usure ou de dégât, voire en cas d'abus, retournez-le à son fournisseur avant usage.
- Avant de plier et de ranger le poncho, laissez-le refroidir complètement. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le poncho dans son emballage d'origine. Rangez le poncho dans un endroit sec, hors de portée des enfants et à l'abri du gel.

### Clause de non responsabilité

Sous réserve de modifications ;  
les spécifications peuvent être modifiées  
sans préavis.

## Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben ein KooZZzi Produkt erworben. Unser Ziel ist es, Qualitätsprodukte mit einem geschmackvollen Design zu einem erschwinglichen Preis anzubieten. Wir hoffen, dass Sie viele Jahre Gefallen an diesem Produkt finden.

## Beschreibung (Abb. A)

Ihr beheizbarer Poncho von 549008 KooZZzi wurde zum Beruhigen und Entspannen Ihres Körpers konstruiert. Der Poncho ist mit einem Überhitzungsschutzsystem ausgestattet, das die Wärme regelt und verhindert, dass der Poncho zu heiß wird. Der Poncho ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet. Der Poncho ist nur für den Heimgebrauch geeignet.

1. Elektronische Steuereinheit
2. Wärmeregelschalter
3. Anzeige
4. Poncho

## Erster Gebrauch

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Stellen Sie sicher, dass rund um den Poncho ausreichend Platz vorhanden ist, damit die Wärme entweichen kann und eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
- Reinigen Sie den Poncho. Siehe Abschnitt "Reinigung und Wartung".

**Hinweis:** Wenn Sie den Poncho das erste Mal einschalten, kann für eine kurze Zeit ein charakteristischer Geruch abgegeben werden. Dies ist normal.

## Gebrauch (Abb. A)

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Stellen Sie den Wärmeregelschalter stets auf Position "0", bevor Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose stecken.
- Verwenden Sie den Poncho nicht mit einer höheren Temperatur als erforderlich.

- Lassen Sie den Poncho während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie den Poncho (4) an.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Stellen Sie den Wärmeregelschalter (2) auf Position '3'. Der Poncho (4) beginnt, warm zu werden. Die Temperatureinstellung erscheint auf der Anzeige (3).

**Hinweis:** Kontrollieren Sie regelmäßig die Temperatur des Ponchos mit Ihrem Handrücken. Falls sich die Temperatur auf Ihrer Hand warm anfühlt, kann dies für Ihre Hautoberfläche bereits zu warm sein.

- Warten Sie ca. 15 Minuten, bis der Poncho (4) die eingestellte Temperatur erreicht hat.
- Stellen Sie den Wärmeregelschalter (2) auf die benötigte Position:
  - Stellen Sie den Wärmeregelschalter (2) für eine niedrige Temperatur auf Position '1'. Die Temperatureinstellung erscheint auf der Anzeige (3).
  - Stellen Sie den Wärmeregelschalter (2) für eine mittlere Temperatur auf Position '2'. Die Temperatureinstellung erscheint auf der Anzeige (3).
  - Stellen Sie den Wärmeregelschalter (2) für eine hohe Temperatur auf Position '3'. Die Temperatureinstellung erscheint auf der Anzeige (3).
- Wird die Temperatur zu hoch, stellen Sie mit dem Wärmeregelschalter (2) eine niedrigere Temperatur ein.
- Um den Poncho auszuschalten, stellen Sie den Wärmeregelschalter (2) auf Position '0'.

**Hinweis:** Der Poncho schaltet nach ca. 90 Minuten automatisch aus. Um den Poncho wieder einzuschalten, stellen Sie den Wärmeregelschalter auf Position "0", warten Sie 5 Sekunden und stellen Sie den Wärmeregelschalter zurück auf die erforderliche Position.

- Schalten Sie den Poncho nach dem Gebrauch aus, ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung stets den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis der Poncho abgekühlt ist.

## Reinigung und Wartung (Abb. A)

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Schalten Sie den Poncho vor der Reinigung und Wartung stets aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis der Poncho abgekühlt ist.
- Tauchen Sie die elektronische Steuereinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Waschen Sie den Poncho nicht in der Waschmaschine. Trocknen Sie den Poncho nicht im Wäschetrockner.
- Reinigen Sie die elektronische Steuereinheit nicht.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Mittel, um den Poncho zu reinigen.
- Verwenden Sie kein Bleichmittel, um den Poncho zu reinigen.
- Bügeln Sie den Poncho nicht.
- Trennen Sie die elektronische Steuereinheit (1) vom Poncho (4). Waschen Sie den Poncho (4) von Hand (max. 30 °C). Lassen Sie den Poncho (4) an der Luft trocknen. Schließen Sie die elektronische Steuereinheit (1) am Poncho (4) an.
- Legen Sie den Poncho mit der elektronischen Steuereinheit nach der Reinigung in die Originalverpackung.
- Bewahren Sie die Verpackung an einem trockenen, frostfreien und für Kinder unerreichen Ort auf.

## Sicherheitsanweisungen

### Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie das Handbuch vor dem Gebrauch genau durch. Bewahren Sie das Handbuch zur künftigen Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät und sein Zubehör nur für den Zweck, für den es konstruiert wurde. Verwenden Sie das Gerät und sein Zubehör nicht für Zwecke, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil oder Zubehör beschädigt oder defekt ist.

Ist ein Teil oder Zubehör beschädigt oder defekt, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturbetrieb ausgetauscht werden.

- Kinder müssen stets beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Benutzung des Geräts durch Kinder oder durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten oder ohne das erforderliche Wissen und die nötige Erfahrung kann gefährlich sein! Die für die Sicherheit verantwortlichen Personen müssen klare Anweisungen geben oder den Gebrauch des Geräts beaufsichtigen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern, hilflosen Personen oder von Personen verwendet werden, die unempfindlich auf Wärme reagieren.
- Das Gerät darf nur dann von jungen Kindern verwendet werden, wenn die Regelung von einem Erwachsenen oder Pfleger voreingestellt wurde oder wenn das Kind entsprechend in die sichere Bedienung der Bedienelemente eingewiesen wurde.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Bassins oder anderen Wasserbehältern.
- Tauchen Sie die elektronische Steuereinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Falls die elektronische Steuerung in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wurde, nehmen Sie sie nicht mit Ihren Händen heraus. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Wandsteckdose. Falls die elektronische Steuerung in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wurde, verwenden Sie sie nicht mehr.

### Elektrische Sicherheit

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch stets, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, von einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernsteuersystem betrieben zu werden.

- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in die Steckerkontakte des Netzkabels eindringen kann.
- Wickeln Sie das Netzkabel immer vollständig ab.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht an der Kante einer Arbeitsplatte hängen bleibt und nicht versehentlich daran gezogen oder darüber gestolpert wird.
- Halten Sie das Netzkabel von Hitzequellen, Öl und scharfen Kanten fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Teil vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturbetrieb ausgetauscht werden.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Netzstecker aus der Wandsteckdose zu ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, wenn das Gerät nicht gebraucht wird, sowie vor der Zerlegung bzw. dem Zusammenbau und vor der Reinigung und Wartung.
- Wenn Sie Diabetes haben oder andere Zustände vorliegen, die eine schlechte Blutzirkulation bewirken, wenden Sie sich vor dem Gebrauch an Ihre Gesundheitsvorsorge.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher haben, wenden Sie sich vor dem Gebrauch an Ihre Gesundheitsvorsorge.
- Stellen Sie sicher, dass Sie beim Gebrauch nicht einschlafen.
- Verwenden Sie den Poncho nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie den Poncho nur mit der mitgelieferten elektronischen Steuereinheit.
- Verwenden Sie den Poncho nur im entfaltenen Zustand. Verwenden Sie den Poncho nicht im zusammengelegten Zustand, zerknittert oder anderweitig deformiert.
- Verwenden Sie den Poncho nicht, wenn er nass ist.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in den Poncho.
- Durchstechen Sie den Poncho nicht mit scharfen Gegenständen.
- Legen Sie keine großen oder schweren Gegenstände auf den Poncho oder auf die elektronische Steuereinheit.
- Lassen Sie den Poncho nicht unbeaufsichtigt, wenn der Netzstecker mit der Steckdose verbunden ist.

### Sicherheitsanweisungen für beheizbare Ponchos

- Verwenden Sie den Poncho nicht im Freien.
- Verwenden Sie den Poncho nicht für medizinische Zwecke. Der Poncho ist für den Gebrauch in Krankenhäusern, Arztpraxen, usw. nicht geeignet.
- Verwenden Sie den Poncho nicht zum Aufwärmen von Tieren.
- Verwenden Sie den Poncho nicht in feuchten Umgebungen.
- Halten Sie den Poncho von Wärmequellen fern.
- Stellen Sie sicher, dass der Poncho nicht mit entzündlichem Material in Berührung kommt.
- Stellen Sie sicher, dass rund um den Poncho ausreichend Platz vorhanden ist, damit die Wärme entweichen kann und eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
- Wenn Sie Wärme oder Kälte nicht fühlen können, verwenden Sie den Poncho nicht.
- Kontrollieren Sie den Poncho regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Schäden. Falls der Poncho Anzeichen von Verschleiß oder Schäden aufweist oder falsch gebraucht wurde, bringen Sie ihn vor dem weiteren Gebrauch zum Händler zurück.
- Lassen Sie den Poncho vor dem Zusammenlegen oder Aufbewahren vollständig abkühlen. Bewahren Sie den Poncho bei Nichtgebrauch in seiner Originalverpackung auf. Bewahren Sie den Poncho an einem trockenen, frostfreien und für Kinder unerreichbaren Ort auf.

### Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; die Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

## ¡Enhorabuena!

Ha adquirido un producto KooZZzi. Nuestro objetivo es suministrar productos de calidad con un diseño elegante a un precio asequible. Esperamos que disfrute de este producto durante muchos años.

## Descripción (fig. A)

El poncho eléctrico 549008 KooZZzi se ha diseñado para calmar y relajar su cuerpo. El poncho está equipado con un sistema de protección térmica que regula el calor y evita que el poncho se caliente demasiado. El poncho es adecuado sólo para uso doméstico.

1. Unidad de control electrónico
2. Interruptor de control térmico
3. Visor
4. Poncho

## Uso inicial

Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:

- Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del poncho para permitir que el calor escape y ofrecer suficiente ventilación.
- Limpie el poncho. Consulte la sección "Limpieza y mantenimiento".

**Nota:** Cuando encienda el poncho por primera vez, éste puede emitir un olor característico durante un breve periodo. Esto es algo normal.

## Uso (fig. A)

Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:

- Antes de insertar el enchufe eléctrico en la toma de pared, sitúe siempre el interruptor de control térmico en la posición '0'.
- No utilice el poncho con una temperatura superior a la necesaria.
- No descuide el poncho durante el uso.
- Póngase el poncho (4).
- Inserte el enchufe eléctrico en la toma de pared.

- Sitúe el interruptor de control térmico (2) en la posición '3'. El poncho (4) empieza a calentarse. El ajuste de temperatura se muestra en el visor (3).

**Nota:** Compruebe periódicamente la temperatura del poncho con el dorso de la mano. Si la temperatura se nota caliente en la mano, puede que esté demasiado caliente para la superficie de la piel.

- Espere aproximadamente 15 minutos hasta que el poncho (4) haya alcanzado la temperatura ajustada.
- Sitúe el interruptor de control térmico (2) en la posición deseada:
  - Sitúe el interruptor de control térmico (2) en la posición '1' para una temperatura baja. El ajuste de temperatura se muestra en el visor (3).
  - Sitúe el interruptor de control térmico (2) en la posición '2' para una temperatura media. El ajuste de temperatura se muestra en el visor (3).
  - Sitúe el interruptor de control térmico (2) en la posición '3' para una temperatura alta. El ajuste de temperatura se muestra en el visor (3).
- Si la temperatura es demasiado alta, ajuste una temperatura inferior con el interruptor de control térmico (2).
- Para apagar el poncho, sitúe el interruptor de control térmico (2) en la posición '0'.

**Nota:** El poncho se apaga automáticamente tras aproximadamente 90 minutos. Para volver a encender el poncho, sitúe el interruptor de control térmico en la posición '0', espere 5 segundos y vuelva a situar el interruptor de control térmico en la posición deseada.

- Tras el uso, apague el poncho, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y espere hasta que el poncho se haya enfriado.

## Limpieza y mantenimiento (fig. A)

Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el poncho, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y espere hasta que el poncho se haya enfriado.

- No sumerja la unidad de control electrónico en agua ni otros líquidos.
- No lave el poncho en la lavadora. No seque el poncho en la secadora.
- No limpie la unidad de control electrónico.
- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos para lavar el poncho.
- No utilice lejía para limpiar el poncho.
- No planche el poncho.
- Desconecte la unidad de control electrónico (1) del poncho (4). Lave el poncho (4) a mano (máx. 30° C). Deje que el poncho (4) se seque de forma natural. Conecte la unidad de control electrónico (1) al poncho (4).
- Tras la limpieza, ponga el poncho con la unidad de control electrónico en el embalaje original.
- Almacene el embalaje en un lugar seco donde no hiele, fuera del alcance de los niños.
- El aparato no debe ser utilizado por niños pequeños a menos que los controles hayan sido preajustados por uno de sus padres o un cuidador, o a menos que el niño haya recibido la instrucción adecuada para manejar los controles con seguridad.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja la unidad de control electrónico en agua ni otros líquidos. Si la unidad de control electrónico se sumerge en agua u otros líquidos, no la saque con las manos. Retire inmediatamente el enchufe eléctrico de la toma de pared. Si la unidad de control electrónico se sumerge en agua u otros líquidos, no vuelva a utilizarla.

## Instrucciones de seguridad

### Seguridad general

- Lea detenidamente el manual antes del uso. Conserve el manual para consultas posteriores.
- Utilice el aparato y los accesorios únicamente para sus respectivos usos previstos. No utilice el aparato ni los accesorios para otros fines que los descritos en este manual.
- No utilice el aparato si hay alguna pieza o accesorio dañado o defectuoso. Si una pieza o un accesorio está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Supervise siempre a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La utilización de este aparato por niños o personas con una discapacidad física, sensorial, mental o motora o que no tengan el conocimiento y la experiencia necesarios puede provocar riesgos. Las personas responsables de su seguridad deben ofrecer instrucciones explícitas o supervisar la utilización del aparato.
- El aparato no debe ser utilizado por niños, por personas discapacitadas o por personas que sean insensibles al calor.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del aparato.
- El aparato no se ha diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Asegúrese de que no pueda entrar agua en los enchufes de contacto del cable eléctrico.
- Desenrolle siempre totalmente el cable eléctrico.
- Asegúrese de que el cable eléctrico no cuelgue por encima del borde de una superficie de trabajo y pueda engancharse accidentalmente o tropezarse con él.
- Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, del aceite y de las aristas vivas.
- No utilice el aparato si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso. Si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- No tire del cable eléctrico para desconectar el enchufe de la red eléctrica.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando el aparato no esté en uso, antes del montaje o el desmontaje y antes de la limpieza y el mantenimiento.

---

## Instrucciones de seguridad para ponchos eléctricos

- No utilice el poncho en el exterior.
- No utilice el poncho con fines médicos.  
El poncho no es adecuado para su uso en hospitales, consultas médicas, etc.
- No utilice el poncho para calentar animales.
- No utilice el poncho en entornos húmedos.
- Mantenga el poncho alejado de fuentes de calor.
- Asegúrese de que el poncho no entre en contacto con materiales inflamables.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del poncho para permitir que el calor escape y ofrecer suficiente ventilación.
- Si usted no puede sentir el calor o el frío, no utilice el poncho.
- Si tiene diabetes u otra condición que produzca una mala circulación sanguínea, consulte con un profesional de la salud antes del uso.
- Si tiene un marcapasos, consulte con un profesional de la salud antes del uso.
- Asegúrese de no dormirse durante el uso.
- No utilice el poncho con las manos mojadas.
- Utilice únicamente el poncho con la unidad de control electrónico suministrada.
- Utilice el poncho únicamente cuando esté desdoblado. No utilice el poncho si está doblado, arrugado o deformado de algún otro modo.
- No utilice el poncho si está mojado.
- No inserte objetos extraños en el poncho.
- No perforo el poncho con objetos afilados.
- No coloque objetos grandes o pesados sobre el poncho o sobre la unidad de control electrónico.
- No deje el poncho desatendido cuando el enchufe esté conectado a la red eléctrica.
- Compruebe periódicamente si el poncho presenta señales de desgaste o daños. Si el poncho muestra señales de desgaste o daños o si se ha utilizado de forma incorrecta, devuélvalo al proveedor antes de volver a usarlo.

- Antes de doblar y almacenar el poncho, deje que se enfríe completamente. Almacene el poncho en el embalaje original cuando no lo utilice. Almacene el poncho en un lugar seco donde no hiele, fuera del alcance de los niños.

## Descargo de responsabilidad

Sujeto a cambios; las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

## Congratulazioni!

Avete acquistato un prodotto KooZZzi. Il nostro scopo è quello di fornire prodotti di qualità con un design gradevole, ad un prezzo interessante. Ci auguriamo che possiate usufruire di questo prodotto per molti anni a venire.

## Descrizione (fig. A)

Il poncho elettrico 549008 KooZZzi è stata ideato per cullare e rilassare il corpo. Il poncho è dotato di un sistema di protezione termica che regola il calore generato e ne previene il surriscaldamento. Il poncho è idoneo esclusivamente per l'uso al coperto ed è inoltre adatto esclusivamente per l'uso in ambienti domestici.

1. Centralina elettronica
2. Interruttore di controllo della temperatura
3. Display
4. Poncho

## Primo utilizzo

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Verificare che attorno al poncho vi sia sufficiente spazio per consentire la fuoriuscita del calore e fornire un'adeguata ventilazione.
- Pulire il poncho. Consultare la sezione "Pulizia e manutenzione".

**Nota:** Quando il poncho viene acceso per la prima volta può emettere un odore caratteristico per un breve periodo. Ciò rientra nel normale funzionamento.

## Uso (fig. A)

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Prima di inserire la spina di alimentazione nella presa a parete, impostare sempre l'interruttore di controllo della temperatura sulla posizione '0'.
- Non usare il poncho con un'impostazione della temperatura più alta del necessario.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso.

- Indossare il poncho (4).
- Inserire la spina di alimentazione nella presa a parete.
- Impostare l'interruttore di controllo della temperatura (2) sulla posizione '3'. Il poncho (4) inizierà a riscaldarsi. L'impostazione della temperatura viene visualizzata sul display (3).

**Nota:** Controllare regolarmente la temperatura con il dorso della mano. Se si avverte una temperatura abbastanza decisa con la mano, potrebbe essere eccessiva per la superficie della pelle.

- Attendere circa 15 minuti per permettere al poncho (4) di raggiungere la temperatura impostata.
- Impostare l'interruttore di controllo della temperatura (2) sulla posizione richiesta:
  - Impostare l'interruttore di controllo della temperatura (2) sulla posizione '1' per avere una temperatura bassa. L'impostazione della temperatura viene visualizzata sul display (3).
  - Impostare l'interruttore di controllo della temperatura (2) sulla posizione '2' per avere una temperatura media. L'impostazione della temperatura viene visualizzata sul display (3).
  - Impostare l'interruttore di controllo della temperatura (2) sulla posizione '3' per avere una temperatura elevata. L'impostazione della temperatura viene visualizzata sul display (3).
- Se il calore diventa eccessivo, impostare una temperatura inferiore con l'interruttore di controllo della temperatura (2).
- Per spegnere il poncho, impostare l'interruttore di controllo della temperatura (2) sulla posizione '0'.

**Nota:** Il poncho si spegne automaticamente dopo circa 90 minuti. Per accendere nuovamente il poncho, impostare l'interruttore di controllo della temperatura sulla posizione '0', attendere 5 secondi, quindi riportarlo sulla posizione richiesta.

- Dopo l'uso, spegnere il poncho, staccare la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete e attendere che l'apparecchio si raffreddi.

## Pulizia e manutenzione (fig. A)

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere il poncho, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete e attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non immergere la centralina elettronica in acqua o in altri liquidi.
- Non lavare il poncho in lavatrice. Non asciugare il poncho in un'asciugabiancheria a centrifuga.
- Non lavare la centralina elettronica.
- Per pulire il poncho, non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Non utilizzare candeggina per lavare il poncho.
- Non passare un ferro da stiro sul poncho.
- Scollegare la centralina elettronica (1) dal poncho (4). Lavare il poncho (4) a mano (massimo 30 °C). Lasciar asciugare il poncho (4) in modo naturale. Collegare la centralina elettronica (1) al poncho (4).
- Dopo la pulizia, riporre il poncho con la centralina elettronica nella confezione originale.
- Riporre l'imballaggio in un luogo asciutto, al riparo dal gelo e fuori dalla portata dei bambini.

## Istruzioni per la sicurezza

### Sicurezza generale

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. Conservare il manuale per future consultazioni.
- Utilizzare l'apparecchio e gli accessori esclusivamente per gli scopi previsti. Non utilizzare l'apparecchio e gli accessori per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non usare l'apparecchio se presenta parti o accessori danneggiati o difettosi. Se una parte o un accessorio sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.

- Controllare sempre che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- L'uso dell'apparecchio da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o motorie oppure senza la necessaria pratica ed esperienza può causare rischi. Le persone responsabili per la loro sicurezza devono offrire istruzioni precise oppure supervisionare l'uso dell'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini, persone portatrici di handicap o da persone con ridotta sensibilità al calore.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini, a meno che i comandi non siano già stati impostati da un genitore o da un tutore, o a meno che il bambino non sia stato istruito adeguatamente su come utilizzare i comandi in piena sicurezza.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, bacinelle o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergere la centralina elettronica in acqua o in altri liquidi. Se la centralina elettronica viene immersa in acqua o in altri liquidi, non rimuoverla con le mani. Rimuovere immediatamente la spina di alimentazione dalla presa a parete. Se la centralina elettronica viene immersa in acqua o in altri liquidi, non riutilizzarla.

### Sicurezza elettrica

- Prima dell'uso, verificare sempre che la tensione di rete corrisponda alla tensione riportata sulla targhetta nominale dell'apparecchio.
- L'apparecchio non è previsto per essere azionato mediante timer esterno o telecomando.
- Verificare che l'acqua non penetri negli spinotti del cavo di alimentazione.
- Srotolare sempre completamente il cavo di alimentazione.
- Verificare che il cavo di alimentazione non rimanga impigliato nel bordo di sporgenze o ripiani e non possa costituire fonte di rischio di incidenti o cadute.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e spigoli taglienti.



- Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.
- Per scollegare la spina di alimentazione elettrica, non tirare mai il cavo di alimentazione.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato, prima di eseguire operazioni di montaggio o smontaggio e prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, scollegare sempre la spina dalla rete di alimentazione elettrica.
- Non incidere o pungere il poncho con oggetti affilati o appuntiti.
- Non collocare oggetti grandi o pesanti sul poncho o sulla centralina elettronica.
- Non lasciare il poncho incustodito quando la spina di alimentazione è collegata alla rete di alimentazione.
- Controllare regolarmente che il poncho non mostri segni di usura o danni. Se il poncho mostra segni di usura o danni o se è stato utilizzato in modo errato, riportarlo dal distributore prima di utilizzarlo ancora.
- Prima di piegare e riporre il poncho, aspettare che si sia raffreddato completamente. Riporre il poncho nell'imballaggio originale, quando non è in uso. Riporre il poncho in un luogo asciutto, al riparo dal gelo e fuori dalla portata dei bambini.

### Istruzioni per la sicurezza per poncho elettrici.

- Non usare il poncho in ambienti esterni.
- Non utilizzare il poncho per scopi medicali. Questo poncho non è idoneo per l'uso in ospedali, cliniche, ecc.
- Non utilizzare il poncho per riscaldare animali.
- Non utilizzare il poncho in ambienti umidi.
- Mantenere il poncho a distanza da fonti di calore.
- Assicurarsi che il poncho non entri in contatto con materiale infiammabile.
- Verificare che attorno al poncho vi sia sufficiente spazio per consentire la fuoriuscita del calore e fornire un'adeguata ventilazione.
- Se non si è in grado di avvertire il freddo o il calore, non utilizzare il poncho.
- I pazienti diabetici o affetti da altre patologie che causano una ridotta circolazione sanguigna, devono consultare il medico prima di utilizzare l'apparecchio.
- I portatori di pacemaker, devono consultare il medico prima di utilizzare l'apparecchio.
- Assicurarsi di non addormentarsi durante l'uso.
- Non usare il poncho con le mani bagnate.
- Utilizzare il poncho esclusivamente con la centralina elettronica in dotazione.
- Utilizzare il poncho solo disteso. Non utilizzarlo se è piegato, raggrinzito o altrimenti deformato.
- Non usare il poncho se è bagnato.
- Non inserire oggetti estranei nel poncho.

### Clausola di esclusione della responsabilità

Soggetto a modifica; le specifiche possono subire variazioni senza preavviso.

## Gratulerar!

Du har valt en produkt från KooZZzi. Vårt mål är att kunna erbjuda kvalitetsprodukter med en smakfull design till ett överkomligt pris. Vi hoppas att du kommer att få glädje av denna produkt i många år.

## Beskrivning (fig. A)

Din 549008 KooZZzi elektriska poncho har designats för lindring och avslappning av din kropp. Ponchon är försedd med ett termiskt skyddssystem som reglerar temperaturen och förhindrar att ponchon blir för varmt. Ponchon är bara avsedd för inomhusbruk. Ponchon är bara avsett för hushållsbruk.

1. Elektronisk styrenhet
2. Värmekontrollknapp
3. Display
4. Poncho

## Första användning

Innan du börjar, ber vi dig att mycket noga beakta följande detaljer:

- Kontrollera att det finns tillräckligt med fritt utrymme runt ponchon så att värmen kan ledas bort och ge tillräcklig ventilation.

- Rengöra ponchon.  
Se avsnittet "Rengöring och underhåll".

**Obs:** När du slår på ponchon för första gången, kommer den att avge en karaktäristisk lukt under en kort stund. Detta är normalt.

## Användning (fig. A)

Innan du börjar, ber vi dig att mycket noga beakta följande detaljer:

- Före det att nätkontakten sätts in i vägguttaget, sätt alltid värmekontrollknappen i läge '0'.
- Använd inte ponchon med högre temperaturinställning än nödvändigt.
- Lämna inte ponchon obebakad under användning.
- Slå på ponchon (4).
- Anslut nätkontakten till vägguttaget.

- Ställ värmekontrollknappen (2) i läge '3'. Ponchon (4) börjar värmas upp. Temperaturinställningen visas på displayen (3).

**Obs:** Kontrollera regelbundet temperaturen på ponchon med handens baksida. Om temperaturen känns hög på handen, så kan den även vara för hög för din hud.

- Vänta i ca 15 minuter tills ponchon (4) har nått den inställda temperaturen.
- Ställ värmekontrollknappen (2) i önskat läge:
  - Ställ värmekontrollknappen (2) i läge '1' för låg temperatur. Temperaturinställningen visas på displayen (3).
  - Ställ värmekontrollknappen (2) i läge '2' för medelhög temperatur. Temperaturinställningen visas på displayen (3).
  - Ställ värmekontrollknappen (2) i läge '3' för hög temperatur. Temperaturinställningen visas på displayen (3).
- Om temperaturen blir för hög, ställ in en lägre temperature med värmekontrollknappen (2).
- För att slå av ponchon, ställ värmekontrollknappen (2) i läge '0'.

**Obs:** Ponchon stängs av automatiskt efter ca 90 minuter. För att slå på ponchon på nytt, ställ värmekontrollknappen i läge '0', vänta i 5 sekunder och ställ sedan tillbaka värmekontrollknappen i önskat läge.

- Efter användning, slå av ponchon, dra ut nätkontakten från vägguttaget och vänta tills ponchon har svalnat.

## Rengöring och underhåll (fig. A)

Innan du börjar, ber vi dig att mycket noga beakta följande detaljer:

- Innan rengöring eller underhåll, slå av ponchon, dra ut nätkontakten från vägguttaget och vänta tills ponchon har svalnat.
- Sänk inte ned den elektroniska styrenheten i vatten eller någon annan vätska.
- Tvätta inte ponchon i en tvättmaskin.
- Torka inte ponchon i en torktumlare.
- Rengör inte den elektroniska styrenheten.
- Använd inte aggressiva eller slipande rengöringsmedel till att rengöra ponchon.

- Använd inte blekmedel till att rengöra ponchon.
- Stryk inte ponchon.
- Anslut den elektroniska styrenheten (1) till ponchon (4). Tvätta ponchon (4) för hand (max. 30 °C). Låt ponchon (4) självtorka. Anslut den elektroniska styrenheten (1) till ponchon (4).
- Efter rengöring, lägg tillbaka ponchon och den elektroniska styrenheten i originalförpackningen.
- Förvara förpackningen på en torr och frostfri plats, utom räckhåll för barn.

## Säkerhetsanvisningar

### Allmän säkerhet

- Läs noggrant igenom handboken före användning. Behåll handboken för framtida behov.
- Använd bara apparaten och tillbehören för de avsedda ändamålen. Använd inte apparaten och tillbehören för andra syften än de som beskrivs i handboken.
- Använd inte apparaten om någon del eller tillbehör är skadat eller defekt. Om någon del eller tillbehör är skadat eller defekt, måste den bytas av tillverkaren eller behörig serviceverkstad.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Om barn eller personer med fysiska, sensoriska, mentala eller motoriska problem eller personer som saknar erfarenhet och kunskap använder apparaten kan det innebära risker. Personer som ansvarar för deras säkerhet bör ge uttryckliga anvisningar eller övervaka användningen av apparaten.
- Apparaten får inte användas av barn, hjälplösa personer eller personer som är okänsliga för värme.
- Apparaten får inte användas av små barn såvida inte kontrollerna har ställts in av en förälder eller medhjälpare, eller om barnet har fått tillräckliga anvisningar om säker användning av kontrollerna.

- Använd inte apparaten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.
- Sänk inte ned den elektroniska styrenheten i vatten eller någon annan vätska. Om den elektroniska styrenheten hamnar i vatten eller någon annan vätska får inte den tas bort med händerna. Dra omedelbart ut nätkontakten från vägguttaget. Om den elektroniska styrenheten hamnar i vatten eller någon annan vätska får apparaten inte användas på nytt.

### El-säkerhet

- Före användning, kontrollera alltid att spänningen i det använda nätuttaget överensstämmer med den som anges på märkplåten.
- Apparaten är inte avsedd att användas med hjälp av en yttre timer eller separat fjärrstyrningssystem.
- Kontrollera att vatten inte kan komma i kontakt med nätkabelns stickkontakter.
- Linda alltid av nätkabeln helt.
- Kontrollera att nätkabeln inte hänger över en bordskant och att den inte kan fastna av misstag eller trampas på.
- Håll nätkabeln borta från hetta, olja och skarpa kanter.
- Använd inte apparaten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas av tillverkaren eller behörig serviceverkstad.
- Dra aldrig i nätkabeln när du ska lossa nätkontakten från nätuttaget.
- Lossa nätkontakten från nätuttaget när apparaten inte används, före montering eller demontering och före rengöring och underhåll.

### Säkerhetsanvisningar för elektriska ponchon

- Använd inte ponchon utomhus.
- Använd inte ponchon för medicinskt bruk. Ponchon lämpar sig inte för användning på sjukhus, operationssalar, etc.
- Använd inte ponchon för uppvärmning av djur.
- Använd inte ponchon i fuktiga miljöer.

- Håll ponchon borta från värmekällor.
- Kontrollera att ponchon inte kommer i kontakt med lättantändliga material.
- Kontrollera att det finns tillräckligt med fritt utrymme runt ponchon så att värmen kan ledas bort och ge tillräcklig ventilation.
- Om du är oförmögen att känna värme eller kyla, använd då inte ponchon.
- Om du lider av diabetes eller annan åkomma som medför dålig blodcirkulation, rådfråga läkare före användning.
- Om du använder pacemaker, rådfråga läkare före användning.
- Se till att du inte somnar under användningen.
- Använd inte ponchon om händerna är våta.
- Använd ponchon bara med den medföljande elektroniska styrenheten.
- Använd ponchon bara när den har vecklats ut. Använd inte ponchon när den är hopvikt, tillknycklat eller deformerat på annat sätt.
- Använd inte ponchon om den är våt.
- För inte in främmande föremål i ponchon.
- Punktera inte ponchon med skarpa föremål.
- Placera inte stora eller tunga föremål på ponchon eller på den elektroniska styrenheten.
- Lämna inte ponchon utan tillsyn när nätkontakten är ansluten till nätuttaget.
- Kontrollera ponchon regelbundet med avseende på slitage eller skador. Om ponchon visar tecken på slitage eller skador eller om det har missbrukats, returnera det då till leverantören före vidare användning.
- Före hopvikning och förvaring av ponchon, låt den svalna helt. Förvara ponchon i originalförpackningen när den inte används. Förvara ponchon på en torr och frostfri plats, utom räckhåll för barn.

### Friskrivning

Specifikationer kan bli föremål för ändringar utan föregående meddelande.

## Tillykke!

Du har købt et KooZZzi produkt. Vi bestræber os på at levere kvalitetsprodukter med et stilfuldt design til en overkommelig pris. Vi håber, du vil få glæde af dette produkt i mange år.

## Beskrivelse (fig. A)

Din 549008 KooZZzi elektriske poncho er beregnet til at give pleje og afslapning til din krop. Ponchoen er udstyret med et termobeskyttelsessystem, som regulerer varmen og forhindrer, at ponchoen bliver for varm. Ponchoen er kun beregnet til indendørs brug. Ponchoen er kun beregnet til hjemmebrug.

1. Elektronisk kontrolenhed
2. Varmekontrolknop
3. Display
4. Poncho

## Indledende brug

Før du fortsætter, skal du være opmærksom på følgende noter:

- Sørg for, at der er tilstrækkelig plads rundt om ponchoen, så den varme luft kan slippe ud og give tilstrækkelig ventilation.

- Rengør ponchoen. Se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".

**Bemærk:** Når du tænder for ponchoen for første gang, kan den udsende en karakteristisk lugt i en kort periode. Dette er normalt.

## Anvendelse (fig. A)

Før du fortsætter, skal du være opmærksom på følgende noter:

- Før du sætter stikket i stikkontakten, skal du altid sætte varmekontrolknappen til position '0'.
- Ponchoen må ikke anvendes med en højere temperaturindstilling end nødvendigt.
- Ponchoen må aldrig være uden tilsyn under brugen.

- Tag ponchoen (4) på.
- Sæt netstikket i stikkontakten.
- Sæt varmekontrolknappen (2) til position

'3'. Ponchoen (4) begynder at varme op.

Temperaturindstillingen vises på displayet (3).

**Bemærk:** Kontroller med mellemrum ponchoens temperatur med bagsiden af hånden. Hvis temperaturen føles varm på hånden, kan det sagtens være for varmt for din hud.

- Vent i cirka 15 minutter, indtil ponchoen (4) har nået den ønskede temperatur.
- Sæt varmekontrolknappen (2) til den ønskede position:
  - Sæt varmekontrolknappen (2) til position '1' for en lav temperatur. Temperaturindstillingen vises på displayet (3).
  - Sæt varmekontrolknappen (2) til position '2' for en medium temperatur. Temperaturindstillingen vises på displayet (3).
  - Sæt varmekontrolknappen (2) til position '3' for en høj temperatur. Temperaturindstillingen vises på displayet (3).
- Hvis temperaturen bliver for høj, så indstil en lavere temperatur med varmekontrolknappen (2).
- Sluk for ponchoen ved at sætte varmekontrolknappen (2) til position '0'.

**Bemærk:** Ponchoen slukker automatisk efter cirka 90 minutter. Hvis du vil tænde for ponchoen igen, så sæt varmekontrolknappen til position '0', vent i 5 sekunder og sæt så varmekontrolknappen tilbage til den ønskede position.

- Efter brug skal ponchoen slukkes og netstikket skal tages ud af stikkontakten. Vent, indtil ponchoen er kølet af.

## Rengøring og vedligeholdelse (fig. A)

Før du fortsætter, skal du være opmærksom på følgende noter:

- Før rengøring eller vedligeholdelse, skal ponchoen slukkes og netstikket tages ud af stikkontakten. Vent, indtil ponchoen er kølet af.
- Dyp ikke den elektriske kontrolenhed ned i vand eller nogen anden væske.
- Vask ikke ponchoen i vaskemaskinen.
- Tør ikke ponchoen i tørretumbleren.
- Rengør ikke den elektriske kontrolenhed.
- Brug ikke aggressive eller slibende rengøringsmidler for at rengøre ponchoen.

- Brug ikke blegemiddel for at rengøre ponchoen.
- Stryk ikke ponchoen.
- Slå den elektroniske kontrolenhed (1) fra ponchoen (4). Vask ponchoen (4) i hånden (maks. 30 °C). Lad ponchoen (4) lufttørre. Sæt den elektroniske kontrolenhed (1) til ponchoen (4).
- Efter rengøring skal ponchoen og den elektroniske kontrolenhed lægges tilbage i den originale indpakning.
- Opbevar emballagen på et tørt og frostfrit sted og utilgængeligt for børn.

## Sikkerhedsinstruktioner

### Generel sikkerhed

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt før brug. Opbevar brugsanvisningen til senere brug.
- Brug kun apparatet og tilbehøret til de tiltænkte formål. Brug ikke apparatet og tilbehøret til andre formål end de i brugsanvisningen beskrevne.
- Brug ikke apparatet, hvis nogen dele eller noget tilbehør er beskadiget eller defekt. Hvis en del eller noget tilbehør er beskadiget eller defekt, skal det udskiftes af producenten eller en autoriseret reparatør.
- Der skal være opsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Anvendelsen af dette apparat af børn eller personer med fysiske, sansemæssige, mentale eller motoriske handicap eller med mangel på den nødvendige viden og erfaring kan forårsage ulykker. Personer, som er ansvarlige for deres sikkerhed, skal give udtrykkelige instruktioner eller overvåge anvendelsen af apparatet.
- Apparatet må ikke anvendes til børn, hjælpeløse mennesker eller andre, som ikke er følsomme over for varme.
- Tæppet bør ikke anvendes af mindre børn, med mindre kontrollen allerede er blevet indstillet af en forælder eller værge, eller med mindre barnet er blevet ordentligt instrueret i, hvordan man sikkert bruger kontrollen.

- Undlad at anvende apparatet nær badekar, brusere, vaske eller andre beholdere, som indeholder vand.
- Dyp ikke den elektriske kontrolenhed ned i vand eller nogen anden væske. Hvis den elektriske kontrolenhed er sænket ned i vand eller anden væske, så fjern ikke apparatet med hænderne. Tag straks netstikket ud af stikkontakten. Hvis den elektriske kontrolenhed er sænket ned i vand eller anden væske, så anvend den aldrig igen.

### Elektrisk sikkerhed

- Før brug skal det altid kontrolleres, at strømspændingen svarer til spændingen på apparatets typeskilt.
- Apparatet er ikke beregnet til brug med ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Sørg for, at der ikke kan komme vand ind i netledningens stik.
- Rul altid netledningen helt ud.
- Sørg for, at netledningen ikke hænger over kanten af bordpladen, og at den ikke sætter sig i klemme eller bliver snublet over.
- Hold netledningen væk fra varme, olie og skarpe kanter.
- Brug ikke apparatet, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt, skal det udskiftes af producenten eller en autoriseret reparatør.
- Træk ikke i netledningen for at koble netstikket fra strømforsyningen.
- Når apparatet ikke anvendes, skal netstikket tages ud af strømforsyningen, inden det monteres eller afmonteres, og inden det rengøres og vedligeholdes.

### Sikkerhedsinstruktioner for ponchoer

- Brug ikke ponchoen udendørs.
- Brug ikke ponchoen til medicinske formål. Ponchoen passer ikke til brug på hospitaler, skadestuer etc.
- Brug ikke ponchoen til opvarmning af dyr.
- Brug ikke ponchoen i fugtige omgivelser.
- Hold ponchoen væk fra varmekilder.
- Sørg for, at ponchoen ikke kommer i kontakt med letantændelige materialer.

- Sørg for, at der er tilstrækkelig plads rundt om ponchoen, så den varme luft kan slippe ud og give tilstrækkelig ventilation.
- Hvis du ikke kan føle varme eller kulde, så undlad at bruge ponchoen.
- Hvis du har sukkersyge eller andre problemer, som giver dårlig blodcirkulation, så konsulter din læge inden anvendelse.
- Hvis du har en pacemaker, så konsulter din læge inden anvendelse.
- Sørg for ikke at falde i søvn under anvendelse.
- Ponchoen må ikke betjenes med våde hænder.
- Brug kun ponchoen med den medfølgende elektriske kontrolenhed.
- Brug kun ponchoen, når den er foldet ud. Brug ikke ponchoen, når den er foldet, krøllet eller på anden måde deformeret.
- Ponchoen må ikke bruges, hvis den er våd.
- Læg ikke fremmedlegemer ind i ponchoen.
- Punkter ikke ponchoen med skarpe objekter.
- Placer ikke store eller tunge objekter oven på ponchoen eller på den elektroniske kontrolenhed.
- Efterlad ikke ponchoen uden opsyn, når netstikket sidder i stikkontakten.
- Tjek med mellemrum ponchoen for tegn på slid eller skader. Hvis ponchoen viser tegn på slid eller skader, eller hvis den er blevet anvendt forkert, så returner den til forhandleren, inden den bruges.
- Lad ponchoen køle helt ned, før den foldes eller opbevares. Opbevar ponchoen i den originale emballage, når den ikke anvendes. Opbevar ponchoen på et tørt og frostfrit sted og utilgængeligt for børn.

### Ansvarsfraskrivelse

Afhængig af ændringer; specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel.

## Gratulerer!

Du har kjøpt et KooZZzi-produkt. Målet vårt er å produsere kvalitetsprodukter med smakfull design til en rimelig pris. Vi håper du vil glede deg over dette produktet i mange år.

## Beskrivelse (fig. A)

Din 549008 KooZZzi elektriske poncho er designet for å lindre kroppen din og gjøre deg avslappet. Ponchoen er utstyrt med et varmebeskyttende system som regulerer varmen og hindrer at ponchoen blir for varm. Ponchoen er kun egnet til innendørs bruk. Ponchoen er kun egnet til bruk i hjemmet.

1. Elektronisk kontrollenhet
2. Varmekontrollbryter
3. Display
4. Poncho

## Første gangs bruk

Før du fortsetter, må du være oppmerksom på følgende:

- Påse at det er nok plass rundt ponchoen til at varmen kan slippe unna. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.
- Rengjøre ponchoen. Se avsnittet "Rengjøring og vedlikehold".

**Merk:** Når du slår ponchoen på første gang, kan den avgi en karakteristisk lukt i en kort periode. Dette er helt normalt.

## Bruk (fig. A)

Før du fortsetter, må du være oppmerksom på følgende:

- Før du setter støpset i stikkkontakten, må du alltid stille varmekontrollbryteren på "0".
- Ikke bruk ponchoen med en høyere temperaturinnstilling enn det som er nødvendig.
- Hold oppsyn med ponchoen under bruken.
- Ta ponchoen (4) på seg.
- Sett støpset i stikkkontakten.
- Still varmekontrollbryteren (2) på stillingen "3". Ponchoen (4) begynner å varmes opp. Temperaturinnstillingen vises på displayet (3).

**Merk:** Sjekk temperaturen til ponchoen med jevne mellomrom med håndbaken. Hvis det føles varmt på hånden, er det gjerne for varmt for resten av huden din.

- Vent ca. 15 minutter til ponchoen (4) har nådd ønsket temperatur.
- Still varmekontrollbryteren (2) på ønsket stilling:
  - Still varmekontrollbryteren (2) på stillingen "1" for lav temperatur. Temperaturinnstillingen vises på displayet (3).
  - Still varmekontrollbryteren (2) på stillingen "2" for middels temperatur. Temperaturinnstillingen vises på displayet (3).
  - Still varmekontrollbryteren (2) på stillingen "3" for høy temperatur. Temperaturinnstillingen vises på displayet (3).
- Hvis temperaturen blir for høy, stiller du inn en lavere temperatur med varmekontrollbryteren (2).
- For å slå av ponchoen, sett varmekontrollbryteren (2) på stillingen "0".

**Merk:** Ponchoen slår seg automatisk av etter ca. 90 timer. For å slå på ponchoen igjen, setter du varmekontrollbryteren på stillingen "0", venter i 5 sekunder og setter varmekontrollbryteren tilbake i ønsket stilling.

- Etter bruk, slå av ponchoen, trekk støpset ut av stikkkontakten og vent til ponchoen har kjølt seg ned.

## Rengjøring og vedlikehold (fig. A)

Før du fortsetter, må du være oppmerksom på følgende:

- Før rengjøring eller vedlikehold må du slå av ponchoen, trekke støpset ut av stikkkontakten og vente til ponchoen har kjølt seg ned.
- Ikke dypp den elektroniske kontrollenheten ned i vann eller annen væske.
- Ponchoen må ikke vaskes i vaskemaskinen. Ponchoen må ikke tørkes i en tørketrommel.
- Ikke rengjør den elektroniske kontrollenheten.
- Ikke bruk aggressive eller skurende rensmidler til å rengjøre ponchoen.
- Ikke bruk blekemiddel til å rengjøre ponchoen.
- Ponchoen må ikke strykes.

- Koble den elektroniske kontrollenheden (1) til ponchoen (4). Vask ponchoen (4) for hånd (maks. 30 °C). La ponchoen (4) tørke naturlig. Koble den elektroniske kontrollenheden (1) til ponchoen (4).
- Etter rengjøring bør du legge ponchoen med den elektroniske kontrollenheden i den originale emballasjen.
- Oppbevar emballasjen på et tørt og frostfritt sted som ikke er tilgjengelig for barn.
- Ikke dypp den elektroniske kontrollenheden ned i vann eller annen væske. Hvis den elektroniske kontrollenheden senkes i vann eller annen væske, må den ikke tas ut igjen med hendene. Trekk umiddelbart støpset ut av stikkkontakten. Hvis den elektroniske kontrollenheden senkes i vann eller annen væske, må den ikke brukes igjen.

## Sikkerhetsinstruksjoner

### Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen før bruk. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.
- Apparatet og tilbehøret må kun brukes til det de er beregnet på. Ikke bruk apparatet og tilbehøret til andre formål enn de som beskrives i bruksanvisningen.
- Bruk aldri apparatet hvis noen av delene eller tilbehøret er skadede eller defekte. Dersom en del eller et tilbehør er skadet eller defekt, må de skiftes ut av produsenten eller en autorisert reparatør.
- Pass alltid på at barna ikke leker med apparatet.
- Det kan oppstå farlige situasjoner hvis dette apparatet brukes av barn eller personer med fysisk, sensorisk, mental eller motorisk funksjonshemming, eller som mangler nødvendig kunnskap eller erfaring. Personer som har ansvar for disse menneskenes sikkerhet, må gi tydelige instruksjoner eller overvåke bruken av apparatet.
- Bør ikke brukes av spebarn, svake personer eller personer som er ufølsomme for varme.
- Apparatet må ikke brukes av unge barn med mindre kontrollene forhåndsinnstilles av voksne eller barnet har fått tilstrekkelig instruksjon om hvordan kontrollene betjenes på sikkert vis.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av badekar, dusj, servant eller annet som inneholder vann.
- Før bruk, kontroller at nettspenningen er den samme som den som er oppgitt på apparatets typeskilt.
- Apparatet er ikke ment til bruk med en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.
- Påse at det ikke kommer vann på kontakter til nettkabelen.
- Dra alltid nettkabelen helt ut.
- Påse at strømledningen ikke henger over kanten på arbeidsplaten. Påse at man kan bli hengende fast eller snuble i strømledningen.
- Hold strømledningen unna varme, olje og skarpe kanter.
- Ikke bruk apparatet dersom strømledningen eller støpset er skadet eller defekt. Dersom strømledningen eller støpset er skadet eller defekt, må de skiftes ut av produsenten eller en autorisert reparatør.
- Trekk aldri i strømledningen for å dra støpset ut av stikkkontakten.
- Trekk støpset ut av stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk, før montering eller demontering og før rengjøring og vedlikehold.

### Elektrisk sikkerhet

- Før bruk, kontroller at nettspenningen er den samme som den som er oppgitt på apparatets typeskilt.
- Apparatet er ikke ment til bruk med en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.
- Påse at det ikke kommer vann på kontakter til nettkabelen.
- Dra alltid nettkabelen helt ut.
- Påse at strømledningen ikke henger over kanten på arbeidsplaten. Påse at man kan bli hengende fast eller snuble i strømledningen.
- Hold strømledningen unna varme, olje og skarpe kanter.
- Ikke bruk apparatet dersom strømledningen eller støpset er skadet eller defekt. Dersom strømledningen eller støpset er skadet eller defekt, må de skiftes ut av produsenten eller en autorisert reparatør.
- Trekk aldri i strømledningen for å dra støpset ut av stikkkontakten.
- Trekk støpset ut av stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk, før montering eller demontering og før rengjøring og vedlikehold.

### Sikkerhetsinstruksjoner for elektriske ponchoer

- Ikke bruk ponchoen utendørs.
- Ikke bruk ponchoen til medisinske formål. Ponchoen egner seg ikke til bruk på sykehus, klinikker osv.
- Ikke bruk ponchoen til å varme dyr.
- Ikke bruk ponchoen i fuktige omgivelser.
- Hold ponchoen unna varmekilder.
- Påse at ponchoen ikke kommer i kontakt med antennelige materialer.
- Påse at det er nok plass rundt ponchoen til at varmen kan slippe unna. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.

- 
- Hvis du ikke føler varme eller kulde, må du ikke bruke ponchoen.
  - Hvis du har diabetes eller en annen tilstand som forårsaker dårlig sirkulasjon i føttene, må du rådføre deg med helsepersonell før bruk.
  - Hvis du har en pacemaker, må du rådføre deg med en representant for helsevesenet før bruk.
  - Påse at du ikke sovner under bruken.
  - Ikke bruk ponchoen med våte hender.
  - Bruk ponchoen kun sammen med den medfølgende elektroniske kontrollenheten.
  - Bruk ponchoen kun når den er brettet ut. Ikke bruk ponchoen når den er brettet, sammenkrøllet eller på annen måte deformert.
  - Ikke bruk ponchoen hvis den er våt.
  - Ikke stikk fremmedlegemer inn i ponchoen.
  - Ikke stikk hull på ponchoen med skarpe objekter.
  - Ikke plasser store eller tunge objekter på ponchoen eller på den elektroniske kontrollenheten.
  - Ikke forlat ponchoen uten oppsyn når støpslet står i stikkkontakten.
  - Sjekk ponchoen jevnlig for tegn på skade eller slitasje. Hvis ponchoen viser tegn på slitasje eller skade, eller hvis det har blitt misbrukt, må det returneres til leverandøren før videre bruk.
  - Før du bretter sammen og legger bort ponchoen, må det kjøles helt ned. Oppbevar ponchoen i originalemballasjen når den ikke er i bruk. Oppbevar ponchoen på et tørt og frostfritt sted som ikke er tilgjengelig for barn.

### Ansvarsfraskrivelse

Gjenstand for endring; spesifikasjonene kan endres uten videre varsel.

NO

## Onnittelut!

Olet hankkinut KooZZzi-tuotteen. Tavoittemme on tarjota tyylikkäästi suunniteltuja laatutuotteita kohtuulliseen hintaan. Toivomme, että nautit tuotteen käytöstä monen vuoden ajan.

## Kuvaus (kuva A)

Sähkötoiminen 549008 KooZZzi-poncho on tarkoitettu kehon rauhoittamiseen ja rentouttamiseen. Ponchossa on lämpösuoja, joka säätelee lämpöä ja estää vyön liiallisen kuumenemisen. Poncho sopii vain sisäkäyttöön. Poncho sopii vain kotikäyttöön.

1. Elektroninen ohjausyksikkö
2. Lämmön säätökytkin
3. Näyttö
4. Poncho

## Käyttöönotto

Kiinnitä huomiota seuraaviin kohtiin ennen jatkamista:

- Varmista, että ponchon ympärillä on riittävästi tilaa lämmön poistumista ja riittävästi tuuletusta varten.
- Puhdista poncho. Katso osio "Puhdistus ja ylläpito".

**Huom.:** Ponchon ensimmäisellä käyttökerralla siitä voi lyhyen aikaa tulla poikkeavaa hajua. Tämä on normaalia.

## Käyttö (kuva A)

Kiinnitä huomiota seuraaviin kohtiin ennen jatkamista:

- Ennen pistokkeen liittämistä pistorasiaan, aseta lämmön säätökytkin aina asentoon '0'.
- Älä käytä ponchoa korkeammalla lämpötilasäädöllä kuin on tarpeen.
- Älä jätä ponchoa ilman valvontaa käytön aikana.
- Kytke poncho (4) toimintaan.
- Aseta pistoke verkkovirtalähteeseen.
- Aseta nopeuden säätökytkin (2) asentoon '3'. Poncho (4) alkaa kuumentamaan. Lämpötila-asetus näkyy näytössä (3).

**Huom.:** Tarkista ponchon lämpötila säännöllisesti käden takaosalla. Jos lämpötila tuntuu lämpimältä kädessä, se voi olla liian kuuma ihon pinnalle.

- Odota 15 minuuttia, kunnes poncho (4) on saavuttanut asetetun lämpötilan.
- Aseta lämmön säätökytkin (2) vaadittuun asentoon:
  - Aseta lämmön säätökytkin (2) asentoon '1' alhaisen lämpötilan valitsemiseksi. Lämpötila-asetus näkyy näytössä (3).
  - Aseta lämmön säätökytkin (2) asentoon '2' keskisuuren lämpötilan valitsemiseksi. Lämpötila-asetus näkyy näytössä (3).
  - Aseta lämmön säätökytkin (2) asentoon '3' korkean lämpötilan valitsemiseksi. Lämpötila-asetus näkyy näytössä (3).
- Jos lämpötila on liian korkea, aseta alhaisempi lämpötila lämmön säätökytkimellä (2).
- Kytke poncho pois päältä asettamalla lämmön säätökytkin (2) asentoon '0'.

**Huom.:** Poncho kytkeytyy automaattisesti pois päältä noin 90 minuutin kuluttua. Kytke poncho uudelleen päälle asettamalla lämmön säätökytkin asentoon '0', odota 5 sekunnin ajan ja aseta lämmön säätökytkin takaisin vaadittuun asentoon.

- Kytke poncho pois päältä käytön jälkeen, irrota pistoke verkkovirtalähteestä ja odota, kunnes poncho jäähtyy.

## Puhdistus ja ylläpito (kuva A)

Kiinnitä huomiota seuraaviin kohtiin ennen jatkamista:

- Ennen puhdistusta tai huoltoa kytke poncho aina pois päältä, irrota pistoke verkkovirtalähteestä ja odota, kunnes poncho jäähtyy.
- Älä upota elektronista ohjausyksikköä veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä pese ponchoa pesukoneessa. Älä kuivaa ponchoa kuivausrummussa.
- Älä puhdista elektronista ohjausyksikköä.
- Älä käytä voimakkaita tai kuluttavia puhdistusaineita ponchon puhdistukseen.
- Älä puhdista ponchoa valkaisuaineella.
- Älä silitä ponchoa.

- Irrota elektroninen ohjausyksikkö (1) ponchosta (4). Pese poncho (4) käsin (maks. 30 °C). Anna ponchon (4) kuivua luonnollisesti. Liitä elektroninen ohjausyksikkö (1) ponchoon (4).
- Aseta elektronisella yksiköllä varustettu poncho puhdistuksen jälkeen sen alkuperäiseen pakkaukseen.
- Säilytä pakkausta kuivassa paikassa, jossa se ei voi jäätyä ja jossa se on lasten ulottumattomissa.

## Turvallisuusohjeet

### Yleinen turvallisuus

- Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevia käyttökertoja varten.
- Käytä laitetta ja sen lisävarusteita ainoastaan niiden suunniteltuihin käyttötarkoituksiin. Älä käytä laitetta ja sen lisävarusteita muihin kuin näissä ohjeissa kuvattuihin tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta, mikäli jokin osa tai lisävaruste on vaurioitunut tai viallinen. Jos jokin osa tai lisävaruste on vaurioitunut tai viallinen, se tulee vaihdattaa laitteen valmistajalla tai valtuutetussa huoltopalvelussa.
- Valvo aina lapsia varmistaaksesi, etteivät he leiki laitteella.
- Vaaratilanteita voi syntyä, jos laitetta käyttävät lapset tai henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia, henkisiä tai liikkumisrajoitteita tai joilla ei ole riittävää tuntemusta tai kokemusta. Heidän turvallisuudestaan vastaavien henkilöiden on ohjattava tai valvottava heitä laitteen käytössä.
- Laitetta ei saa käyttää pikkulapsiin, avuttomiin henkilöihin tai henkilöihin, jotka ovat herkkiä lämmölle.
- Pienet lapset eivät saa käyttää laitetta, ellei vanhempi tai vastuussa oleva henkilö ole esiasettanut ohjaimia tai ellei lasta ole ohjattu asianmukaisesti ohjaimien turvallisessa käytössä.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesuaitaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.

- Älä upota elektronista ohjausyksikköä veteen tai muihin nesteisiin. Jos elektroninen ohjausyksikkö upotetaan veteen tai muihin nesteisiin, älä poista sitä käsillä. Irrota pistoke välittömästi verkkovirtalähteestä. Jos elektroninen ohjausyksikkö upotetaan veteen tai muihin nesteisiin, älä käytä sitä uudelleen.

### Sähköturvallisuus

- Tarkista aina ennen käyttöä, että verkkojännite vastaa laitteen tyyppikilven merkintöjä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä.
- Varmista, ettei virtajohtoon pistokkeisiin pääse vettä.
- Kelaa virtajohto aina kokonaan auki.
- Varmista, ettei virtajohto roiku työtason reunaan vasten eikä siihen voi vahingossa takertua tai kompastua.
- Suojaa virtajohto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- Älä käytä laitetta, mikäli virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen, se tulee vaihdattaa laitteen valmistajalla tai valtuutetussa huoltopalvelussa.
- Älä vedä virtajohdosta silloin, kun irrotat pistokkeen verkkovirtalähteestä.
- Irrota pistoke verkkovirtalähteestä, kun laite ei ole käytössä, ennen kokoamista tai purkamista sekä ennen puhdistusta ja huoltoa.

### Sähkötoimisten ponchojen turvallisuusohjeet

- Älä käytä ponchoa ulkoilmassa.
- Älä käytä ponchoa lääkinällisiin tarkoituksiin. Poncho ei sovi sairaalakäyttöön, kirurgisiin toimenpiteisiin jne.
- Älä käytä ponchoa eläimien lämmittämiseen.
- Älä käytä ponchoa kosteissa ympäristöissä.
- Pidä poncho kaukana lämpölähteistä.
- Varmista, ettei poncho koske syttyviin materiaaleihin.
- Varmista, että ponchon ympärillä on riittävästi tilaa lämmön poistumista ja riittävää tuuletusta varten.

- 
- Jos lämpöä tai kylmyyttä ei pystytä tuntemaan, älä käytä ponchoa.
  - Jos sinulla on diabetes tai muu terveydentila, jossa verenkierto on huono, ota yhteyttä lääkäriin ennen käyttöä.
  - Jos sinulla on sydämentahdistin, ota yhteyttä lääkäriin ennen käyttöä.
  - Varmista, ettet nukahda käytön aikana.
  - Älä käytä ponchoa märillä käsillä.
  - Käytä ponchoa vain sen mukana toimitetulla elektronisella ohjausyksiköllä.
  - Käytä ponchoa ainoastaan suoristettuna. Älä käytä ponchoa taitettuna, ryppyisenä tai muutoin epämuodostuneena.
  - Älä käytä ponchoa, jos se on märkä.
  - Älä aseta vieraita esineitä ponchoon.
  - Älä puhkaise ponchoa terävillä esineillä.
  - Älä aseta suuria tai painavia esineitä ponchon tai elektronisen ohjausyksikön päälle.
  - Älä jätä ponchoa ilman valvontaa, kun pistoke on kytketty pistorasiaan.
  - Tarkista poncho säännöllisesti mahdollisen kulumisen tai vaurioiden varalta. Jos ponchossa on kulumisen tai vaurioiden merkkejä tai jos sitä on väärinkäytetty, palauta se jälleenmyyjälle. Älä käytä sitä enää.
  - Ennen ponchon taittamista ja varastointia on varmistettava, että se on jäähtynyt kokonaan. Säilytä ponchoa aina alkuperäispakkauksessa, kun se ei ole käytössä. Säilytä ponchoa kuivassa paikassa, jossa se ei voi jäätyä ja jossa se on lasten ulottumattomissa.

### Vastuuvapauslauseke

Ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

## Parabéns!

Adquiriu um produto KooZZzi. O nosso objectivo é fornecer produtos de qualidade com um design atraente e a um preço acessível. Esperamos que desfrute deste produto durante muitos anos.

## Descrição (fig. A)

O seu poncho eléctrico 549008 KooZZzi foi concebido para acalmar e relaxar o seu corpo. O poncho está equipado com um sistema de protecção térmica que regula o calor e evita que o mesmo fique demasiado quente. O poncho é adequado apenas para utilização no interior. O poncho é adequado apenas para utilização doméstica.

1. Unidade de controlo electrónico
2. Interruptor de controlo do calor
3. Visor
4. Poncho

## Utilização inicial

Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Certifique-se de que existe espaço suficiente à volta do poncho para permitir a saída do calor e facultar uma ventilação adequada.
- Limpe o poncho. Consulte a secção "Limpeza e manutenção".

**Nota:** Ao ligar o poncho pela primeira vez, este poderá produzir um cheiro característico durante um curto período de tempo. Isto é normal.

## Utilização (fig. A)

Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Antes de inserir a ficha na tomada de parede, regule sempre o interruptor de controlo do calor para a posição '0'.
- Não utilize o poncho a uma temperatura superior à necessária.
- Não deixe o poncho sem supervisão durante a respectiva utilização.

- Coloque o poncho (4).
- Insira a ficha na tomada de parede.
- Coloque o interruptor de controlo do calor (2) na posição '3'. O poncho (4) começa a aquecer. A regulação da temperatura é indicada no visor (3).

**Nota:** Verifique regulamente a temperatura do poncho com a parte de trás da sua mão. Se sentir que está quente, poderá estar demasiado quente para a superfície da sua pele.

- Aguarde aproximadamente 15 minutos para que o poncho (4) atinja a temperatura regulada.
- Coloque o interruptor de controlo do calor (2) na posição pretendida:
  - Coloque o interruptor de controlo do calor (2) na posição '1' para uma temperatura baixa. A regulação da temperatura é indicada no visor (3).
  - Coloque o interruptor de controlo do calor (2) na posição '2' para uma temperatura média. A regulação da temperatura é indicada no visor (3).
  - Coloque o interruptor de controlo do calor (2) na posição '3' para uma temperatura alta. A regulação da temperatura é indicada no visor (3).
- Se a temperatura for demasiado elevada, regule para uma temperatura inferior utilizando o interruptor de controlo do calor (2).
- Para desligar o poncho, coloque o interruptor de controlo do calor (2) na posição '0'.

**Nota:** O poncho desliga-se automaticamente após aproximadamente 90 minutos. Para voltar a ligar o poncho, coloque o interruptor de controlo do calor na posição '0', aguarde 5 segundos e volte a colocar o interruptor de controlo do calor na posição pretendida.

- Após a utilização, desligue o poncho, retire a ficha da tomada e aguarde até que arrefeça.

## Limpeza e manutenção (fig. A)

Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Antes da limpeza ou manutenção, desligue sempre o poncho, retire a ficha da tomada e aguarde até que arrefeça.

- Não mergulhe a unidade de controlo electrónico em água ou quaisquer outros líquidos.
- Não lave o poncho numa máquina de lavar roupa. Não seque o poncho numa máquina de secar roupa.
- Não limpe a unidade de controlo electrónico.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos para limpar o poncho.
- Não utilize lixívia para limpar o poncho.
- Não passe o poncho a ferro.
- Desligue a unidade de controlo electrónico (1) do poncho (4). Lave o poncho (4) à mão (máx. 30 °C). Deixe o poncho (4) secar naturalmente. Ligue a unidade de controlo electrónico (1) ao poncho (4).
- Depois de limpar, coloque o poncho com a unidade de controlo electrónico na embalagem original.
- Guarde a embalagem num local seco, isento de gelo e longe do alcance das crianças.
- O aparelho não deve ser utilizado por bebés, pessoas indefesas ou que sejam insensíveis ao calor.
- O aparelho não deve ser utilizado por crianças de tenra idade, a menos que os controlos tenham sido previamente regulados por um dos pais ou por um responsável, ou a menos que a criança tenha sido adequadamente instruída relativamente à utilização segura dos controlos.
- Não utilize o aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não mergulhe a unidade de controlo electrónico em água ou outros líquidos. Se a unidade de controlo electrónico for mergulhada em água ou outros líquidos, não a retire com as mãos. Retire imediatamente a ficha da tomada de parede. Se a unidade de controlo electrónico for mergulhada em água ou outros líquidos, não a volte a utilizar.

## Instruções de segurança

### Segurança geral

- Leia atentamente o manual antes de utilizar. Guarde o manual para futura referência.
- Utilize apenas o aparelho e respectivos acessórios para os fins a que se destinam. Não utilize o aparelho nem os acessórios para outros fins, diferentes dos descritos no manual.
- Não utilize o aparelho se este possuir qualquer peça ou acessório danificado ou com defeito. Se alguma peça ou acessório estiver danificado ou apresentar defeitos, deverá ser substituído pelo fabricante ou um agente autorizado.
- Vigie sempre as crianças para que não brinquem com o aparelho.
- A utilização deste aparelho por crianças ou pessoas com incapacidade física, sensorial, mental ou motora, assim como a falta dos conhecimentos e experiência necessários podem criar situações de perigo. As pessoas responsáveis pela sua segurança devem facultar instruções explícitas ou supervisionar a utilização do aparelho.
- Antes de utilizar, assegure-se de que a voltagem de rede corresponde à indicada na placa de identificação do aparelho.
- O aparelho não permite o controlo através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- Certifique-se de que não entra água para os pinos de contacto das fichas do cabo de alimentação.
- Desenrole sempre totalmente o cabo de alimentação.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação fica pendurado na extremidade de uma bancada de trabalho e que não pode ser acidentalmente pisado ou puxado.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de calor, óleo e extremidades afiadas.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos, deverão ser substituídos pelo fabricante ou um agente autorizado.
- Não puxe pelo cabo para desligar a ficha da tomada.

### Segurança eléctrica

- Desligue a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado, antes de montar ou desmontar e antes de limpar e proceder à manutenção.

### Instruções de segurança para ponchos eléctricos

- Não utilize o poncho no exterior.
- Não utilize o poncho para fins médicos. O poncho não é adequado para utilização em hospitais, clínicas, etc.
- Não utilize o poncho para aquecer animais.
- Não utilize o poncho em ambientes húmidos.
- Mantenha o poncho afastado de fontes de calor.
- Certifique-se de que o poncho não entra em contacto com materiais inflamáveis.
- Certifique-se de que existe espaço suficiente à volta do poncho para permitir a saída do calor e facultar uma ventilação adequada.
- Se for incapaz de sentir o calor ou frio, não utilize o poncho.
- Se tiver diabetes ou outra patologia que provoque má circulação sanguínea, consulte o seu médico antes de utilizar.
- Se tiver um pacemaker, consulte o seu médico antes de utilizar.
- Certifique-se de que não adormece durante a respectiva utilização.
- Não utilize o poncho com as mãos húmidas.
- Utilize o poncho apenas com a unidade de controlo electrónico fornecida.
- Utilize o poncho apenas aberto. Não utilize o poncho dobrado, amarrotado ou de outro modo deformado.
- Não utilize o poncho se estiver húmido.
- Não insira objectos estranhos no poncho.
- Não perfure o poncho com objectos pontiagudos.
- Não coloque objectos grandes ou pesados sobre o poncho ou a unidade de controlo electrónico.
- Não deixe o poncho sem vigilância se a ficha estiver ligada à tomada de parede.
- Verifique regularmente o poncho quanto a sinais de desgaste. Se o poncho apresentar sinais de desgaste ou tiver sido incorrectamente utilizado, devolva-o ao fornecedor antes de voltar a utilizar.

- Antes de dobrar e guardar o poncho, deixe-o arrefecer completamente. Quando não estiver a utilizar o poncho, guarde-o na embalagem original. Guarde o poncho num local seco, isento de gelo e longe do alcance das crianças.

### Declinação de responsabilidade

Sujeito a alterações; as especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

## Θερμά συγχαρητήρια!

Έχετε αγοράσει ένα προϊόν της KooZzzi. Στόχος μας είναι να σας παρέχουμε ποιοτικά προϊόντα με ωραίο σχεδιασμό σε οικονομικές τιμές. Ελπίζουμε να απολαύσετε αυτό το προϊόν για πολλά χρόνια.

## Περιγραφή (εικ. Α)

Το ηλεκτρικό πόντσο 549008 KooZzzi έχει σχεδιαστεί για την ξεκούραση και χαλάρωση του σώματος σας. Το πόντσο διαθέτει ένα θερμικό σύστημα προστασίας που ρυθμίζει την θερμότητα και αποτρέπει την υπερθέρμανση του πόντσο. Το πόντσο προορίζεται για εσωτερική χρήση μόνο. Το πόντσο προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.

1. Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου
2. Διακόπτης ελέγχου θερμότητας
3. Οθόνη
4. Πόντσο

## Αρχική χρήση

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να προσέξετε τις παρακάτω σημειώσεις:

- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος γύρο από το πόντσο για να επιτρέψετε τη θερμότητα να αποφύγει και να παρέχετε αρκετό εξαερισμό.

- Καθαρίστε το πόντσο. Αναφερθείτε στον τομέα "Καθαρισμός και συντήρηση".

**Σημείωση:** Εάν ενεργοποιείτε το πόντσο για πρώτη φορά, μπορεί να εκπέμπει μια χαρακτηριστική μυρωδιά για ένα μικρό διάστημα. Αυτή είναι κανονική λειτουργία.

## Χρήση (εικ. Α)

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να προσέξετε τις παρακάτω σημειώσεις:

- Πριν εισάγετε το βύσμα στη πρίζα, ρυθμίστε πάντα τον διακόπτη ελέγχου θερμότητας στη θέση '0'.
- Μην χρησιμοποιείτε το πόντσο με μεγαλύτερη ρύθμιση θερμοκρασίας απ'ότι χρειάζεται.
- Μην αφήνετε το πόντσο από την προσοχή σας κατά τη χρήση.

- Φορέστε το πόντσο (4).
- Βάλτε το βύσμα στην πρίζα.
- Βάλτε τον διακόπτη ελέγχου θερμότητας (2) στη θέση '3': Το πόντσο (4) αρχίζει να ζεσταίνεται. Η ρύθμιση θερμοκρασίας παρουσιάζεται στην οθόνη (3).

**Σημείωση:** Ελέγξτε τακτικά την θερμοκρασία του πόντσο στο πίσω μέρος της παλάμης σας. Εάν την νιώθετε υψηλή την θερμοκρασία στο χέρι σας, μπορεί να είναι πολύ ζεστή για το δέρμα σας.

- Περιμένετε για περίπου 15 λεπτά μέχρι το πόντσο (4) να φτάσει την απαιτούμενη θερμοκρασία.
- Βάλτε τον διακόπτη ελέγχου θερμότητας (2) στην απαιτούμενη θέση:
  - Βάλτε τον διακόπτη ελέγχου θερμότητας (2) στη θέση '1' για χαμηλότερη θερμοκρασία. Η ρύθμιση θερμοκρασίας παρουσιάζεται στην οθόνη (3).
  - Βάλτε τον διακόπτη ελέγχου θερμότητας (2) στη θέση '2' για μεσαία θερμοκρασία. Η ρύθμιση θερμοκρασίας παρουσιάζεται στην οθόνη (3).
  - Βάλτε τον διακόπτη ελέγχου θερμότητας (2) στη θέση '3' για υψηλή θερμοκρασία. Η ρύθμιση θερμοκρασίας παρουσιάζεται στην οθόνη (3).
- Εάν η θερμοκρασία ανέβει πολύ, ορίστε μια χαμηλότερη θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ελέγχου θερμότητας (2).
- Για να απενεργοποιήσετε το πόντσο, θέστε τον διακόπτη ελέγχου θερμότητας (2) στη θέση '0'.

**Σημείωση:** Το πόντσο σβήνει αυτομάτως μετά από περίπου 90 λεπτά. Για να ενεργοποιήσετε ξανά το πόντσο, θέστε τον διακόπτη ελέγχου θερμότητας στη θέση '0', περιμένετε για 5 δευτερόλεπτα και θέστε ξανά τον διακόπτη ελέγχου θερμότητας στην απαιτούμενη θέση.

- Μετά τη χρήση, θέστε το πόντσο εκτός λειτουργίας, αφαιρέστε πάντα το βύσμα από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή.

## Καθαρισμός και συντήρηση (εικ. Α)

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να προσέξετε τις παρακάτω σημειώσεις:

- Πριν το καθάρισμα ή την συντήρηση, απενεργοποιήστε το πόντσο, αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει.
  - Μην βυθίζετε την ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου σε νερό ή άλλα υγρά.
  - Μην πλένετε το πόντσο σε πλυντήριο ρούχων. Μην στεγνώνετε το πόντσο σε στεγνωτήρι ρούχων.
  - Μην καθαρίζετε την ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου.
  - Μην χρησιμοποιείτε δυνατά ή διαβρωτικά καθαριστικά για να καθαρίσετε το πόντσο.
  - Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη για να καθαρίζετε το πόντσο.
  - Μην σιδερώνετε το πόντσο.
- Αποσυνδέστε τη ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου (1) στο πόντσο (4). Πλύντε το πόντσο (4) στο χέρι (στους 30 °C το πολύ). Αφήστε το πόντσο (4) να στεγνώσει μόνο του. Συνδέστε τη ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου (1) στο πόντσο (4).
  - Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε το πόντσο με τη ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου στη συσκευασία του.
  - Αποθηκεύετε τη συσκευασία σε ξηρό μέρος μακριά από πάγο, στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση μικρά παιδιά.

## Οδηγίες ασφαλείας

### Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε με προσοχή το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.
- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τα εξαρτήματα μόνο για τους λόγους για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τα εξαρτήματα για άλλους λόγους εκτός από ότι περιγράφεται στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν κάποιος μέρος ή εξάρτημά της έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα. Εάν ένα μέρος ή εξάρτημα έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή κάποιο άλλο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής.

- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται πάντα κάτω από επίβλεψη για να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η χρήση αυτής της συσκευής από παιδιά ή άτομα με μια σωματική, αισθητήρια, διανοητική ή κινητική ανικανότητα ή με έλλειψη απαραίτητης γνώσης και εμπειρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο. Τα άτομα υπεύθυνα για την ασφάλεια τους πρέπει να δώσουν λεπτομερές οδηγίες ή να παρατηρήσουν τη χρήση της συσκευής.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί από παιδιά, άτομα με ανάγκες ή άτομα αναισθητα στη θερμότητα.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί από μικρά παιδιά εκτός αν οι ρυθμίσεις έχουν τεθεί από γονείς ή κηδεμόνα, ή εκτός αν το παιδί έχει οδηγηθεί σωστά για το πως να χρησιμοποιεί τις ρυθμίσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουςιέρες, νιπτήρες ή άλλα σκάφη που περιέχουν νερό.
- Μην βυθίζετε την ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου σε νερό ή άλλα υγρά. Εάν η ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου βυθίζεται σε νερό ή άλλα υγρά, μην την αφαιρείτε με τα χέρια σας. Βγάλτε αμέσως το βύσμα από την πρίζα. Εάν η ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου βυθίζεται σε νερό ή άλλα υγρά, μην την χρησιμοποιήσετε ξανά.

### Ασφάλεια από τον ηλεκτρισμό

- Πριν τη χρήση, ελέγξτε πάντα ότι η τάση παροχής είναι ίδια με τη τάση στην πινακίδα χαρακτηριστικών της συσκευής.
- Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση μέσω ενός εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού τηλεχειριζόμενου συστήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν μπορεί να μπει στα βύσματα επαφής του καλωδίου παροχής.
- Να ξετυλίγετε πάντα το καλώδιο παροχής.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος δεν κρέμεται πάνω από την άκρη κάποιας επιφάνειας εργασίας ώστε να μην μπορεί να πιαστεί κατά λάθος και να μη σκοντάφτετε σε αυτό.
- Φροντίστε το καλώδιο κεντρικής παροχής να παραμένει μακριά από τη θερμότητα, τα λάδια και από αιχμηρές ακμές.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο παροχής ρεύματος ή το βύσμα του έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα. Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος ή το βύσμα του έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή κάποιον άλλο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος για να το αποσυνδέσετε από τη κεντρική παροχή.
- Αποσυνδέστε το βύσμα παροχής από τη παροχή όταν η συσκευή δεν είναι σε χρήση, πριν την συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση και πριν το καθαρισμό και την συντήρηση.
- Μη χρησιμοποιείτε το πόντσο όταν είναι βρεγμένο.
- Μην τοποθετήσετε ξένα αντικείμενα στο πόντσο.
- Μην τρυπάτε το πόντσο με αιχμηρά αντικείμενα.
- Μην τοποθετήσετε μεγάλα ή βαριά αντικείμενα στο πόντσο ή στη ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου.
- Μην αφήνετε το πόντσο χωρίς επιτήρηση όταν το βύσμα είναι συνδεδεμένο στη πρίζα.
- Ελέγξτε τακτικά το πόντσο για σημάδια φθοράς ή ζημιάς. Εάν το πόντσο έχει σημάδια φθοράς ή ζημιάς ή αν έχει κακομεταχειριστεί, επιστρέψτε το στον προμηθευτή πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Πριν διπλώσετε και αποθηκεύσετε το πόντσο, αφήστε το να κρυώσει ολοκληρωτικά. Αποθηκεύστε το πόντσο στη γνήσια συσκευασία όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αποθηκεύετε το πόντσο σε ξηρό μέρος μακριά από πάγο, στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση μικρά παιδιά.

### Οδηγίες ασφαλείας για ηλεκτρικά πόντσο

- Αποφύγετε την χρήση του πόντσο εξωτερικά.
- Μην χρησιμοποιείτε το πόντσο για ιατρικούς λόγους. Το πόντσο δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε νοσοκομεία, χειρουργεία κλπ.
- Μην χρησιμοποιείτε το πόντσο για ζέσταμα ζώων.
- Μην χρησιμοποιείτε το πόντσο σε περιβάλλον με υγρασία.
- Κρατήστε το πόντσο μακριά από πυγές θερμότητας.
- Βεβαιωθείτε ότι το πόντσο δεν έρχεται σε επαφή με εύφλεκτο υλικό.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από το πόντσο για να επιτρέψετε τη θερμότητα να αποφύγει και να παρέχετε αρκετό εξαερισμό.
- Εάν δεν μπορείτε να νιώσετε θερμότητα ή κρύο, μην χρησιμοποιήσετε το πόντσο.
- Εάν έχετε διαβήτη μια άλλη ασθένεια που προκαλεί κακιά κυκλοφορία αίματος, συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν τη χρήση.
- Εάν έχετε ένα βηματοδότη, συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν τη χρήση.
- Μην κοιμηθείτε κατά τη χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε το πόντσο όταν είναι βρεγμένα τα χέρια σας.
- Χρησιμοποιήστε το πόντσο μόνο με την παρεχόμενη ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου.
- Χρησιμοποιήστε το πόντσο μόνο όταν είναι ξεδιπλωμένο. Μην χρησιμοποιήσετε το πόντσο όταν είναι διπλωμένο, σαλακωμένο ή αλλιώς παραμορφωμένο.

### Αποποίηση

Υπόκειται σε τροποποιήσεις.

Οι προδιαγραφές μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

- لا تستخدم المعطف إلا عندما يكون مفرودا. لا تستخدم المعطف عندما يكون مطويا أو مجعدا أو مشوها بأي شكل من الأشكال.
- تجنب استخدام المعطف عندما يكون رطبا. لا تقم بإدخال أشياء غريبة في المعطف.
- لا تقم بتقب المعطف بأشياء حادة.
- لا تضع أشياء كبيرة أو ثقيلة على المعطف أو على وحدة التحكم الإلكتروني.
- لا تغفل عن المعطف عندما يكون قابس التيار الكهربائي متصلا بالكهرباء.
- افحص المعطف بانتظام للتأكد من خلوه من علامات التلف أو الاهتراء. إذا ظهر على المعطف علامات التلف أو الاهتراء أو إذا تمت إساءة استخدامه، فلا تستخدمه وقم بإعادته إلى المورد.
- قبل طي المعطف وتخزينه، دعه يبرد تماما. قم بتخزين المعطف في العبوة الأصلية عند عدم الاستخدام. قم بتخزين المعطف في مكان جاف خال من البرودة، بعيدا عن متناول الأطفال.

### إخلاء المسؤولية

تخضع للتغيير، يمكن تغيير المواصفات بدون إشعار مسبق.

- لا تستخدم الجهاز إذا كان كبل التيار الكهربائي أو قابس التيار الكهربائي تالفا أو معيبا. فإن كان كبل التيار الكهربائي أو قابس التيار الكهربائي تالفا أو معيبا، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل إصلاح معتمد.
- لا تقم بشد كبل التيار الكهربائي لفصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي.
- افصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي عند عدم استخدام الجهاز، وقبل التجميع أو الفك وقبل التنظيف والصيانة.

### إرشادات السلامة الخاصة بالمعاطف الكهربائية

- لا تستخدم المعطف في الهواء الطلق.
- لا تستخدم المعطف لأغراض طبية المعطف غير مناسب للاستخدام في المستشفيات أو غرف العمليات، وما إلى ذلك.
- لا تستخدم المعطف في تدفئة الحيوانات.
- لا تستخدم المعطف في البيئات الرطبة.
- احتفظ بالمعطف بعيدا عن مصادر الحرارة.
- تأكد من عدم ملامسة المعطف للمواد سريعة الاشتعال.
- تأكد من أن هناك مساحة كافية حول المعطف للسماح للحرارة بالخروج وتوفير تهوية كافية.
- إذا تعذر عليك الشعور بالحرارة أو البرودة، فلا تستخدم المعطف.
- إذا كنت مصابا بمرض السكري أو أية حالة أخرى تسبب ضعف الدورة الدموية، فقم باستشارة مقدم الرعاية الخاص بك قبل استخدام البطانية الداخلية.
- إذا كنت من مستخدمي منظم ضربات القلب، قم باستشارة مقدم الرعاية الخاص بك قبل استخدام الجهاز.
- تأكد من عدم استغراقك في النوم أثناء الاستخدام.
- تجنب استخدام المعطف عندما تكون يداك مبتلتين.
- لا تستخدم المعطف إلا مع وحدة التحكم الإلكتروني المرفقة معه.

- قبل التنظيف أو الصيانة، قم دوماً بإيقاف تشغيل المعطف، وافصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط وانتظر إلى أن يبرد المعطف.
- لا تغمس وحدة التحكم الإلكتروني في الماء أو غيره من السوائل الأخرى.
- لا تقم بغسل المعطف في الغسالة الكهربائية. لا تقم بتجفيف المعطف في المجفف الدوار.
- لا تقم بتنظيف وحدة التحكم الإلكتروني.
- لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة أو قوية لتنظيف المعطف.
- لا تستخدم المبيض في تنظيف المعطف.
- لا تقم بكي المعطف.
- افصل وحدة التحكم الإلكتروني (1) عن المعطف (4). اغسل المعطف (4) يدوياً (في درجة حرارة لا تتجاوز 30 درجة مئوية). دع المعطف (4) يجف طبيعياً. قم بتوصيل وحدة التحكم الإلكتروني (1) بالمعطف (4).
- بعد التنظيف، ضع المعطف ووحدة التحكم الإلكتروني في العبوة الأصلية.
- احفظ العبوة في مكان جاف خال من البرودة، بعيداً عن متناول الأطفال.
- يمكن أن يؤدي استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال أو الأشخاص المصابين بإعاقة حركية أو عقلية أو حسية أو جسدية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة اللازمة إلى حدوث مخاطر. لذا يجب أن يوجه الأشخاص المسؤولون عن سلامة هؤلاء الأشخاص لهم إرشادات واضحة أو يشرفون على استخدام الجهاز.
- يحظر على الأطفال أو العاجزين أو الأشخاص المصابين بحساسية للحرارة استخدام الجهاز.
- يحظر على الأطفال الصغار استخدام الجهاز مالم يتم أحد الأبوين أو الوصي بإعادة ضبط أزرار التحكم بشكل مسبق، أو مالم يتم تلقين الطفل بشكل كاف بكيفية تشغيل أزرار التحكم بأمان.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام أو الدش أو حمام السباحة أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على مياه.
- لا تغمس وحدة التحكم الإلكتروني في الماء أو غيره من السوائل. إذا تم غمس وحدة التحكم الإلكتروني في الماء أو سوائل أخرى، فلا تقم بإخراجها بيديك. افصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط. إذا تم غمس وحدة التحكم الإلكتروني في الماء أو سوائل أخرى، فلا تقم بإعادة استخدامها مرة أخرى.

## إرشادات السلامة

### السلامة العامة

- اقرأ الدليل بعناية قبل الاستخدام. احتفظ بالدليل للرجوع إليه في المستقبل.
- لا تستخدم الجهاز والملحقات إلا في الاستخدامات المخصصة لها. لا تستخدم الجهاز والملحقات في أي استخدامات أخرى غير موصوفة في الدليل.
- لا تستخدم الجهاز أو أياً من الملحقات إن كان هناك أي جزء تالف أو معيب. إذا كان أحد الأجزاء أو الملحقات تالفاً أو معيباً، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل إصلاح معتمد.
- ينبغي الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
- قبل الاستخدام، تأكد دوماً من أن فلتية التيار الكهربائي هي الفلتية نفسها على لوحة التقدير بالجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للتشغيل من خلال مؤقت خارجي أو وحدة تحكم عن بعد منفصلة.
- تأكد من عدم دخول الماء في فتحات القابس بكبل التيار الكهربائي.
- احرص دوماً على بسط كبل التيار الكهربائي.
- تأكد من أن كبل التيار الكهربائي لا يتدلى على حافة الجزء المستخدم ومن أنه لن يعلق عرضاً أو يتم التعثر فيه.
- حافظ على كبل التيار الكهربائي بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة.

## تهانينا!

لقد اشترت أحد منتجات KooZZi. نحن نهدف إلى توفير منتجات عالية الجودة بتصميم حسن وبسعر اقتصادي في متناول الجميع. ونأمل أن تستمتع باستخدام هذا المنتج لسنوات عديدة.

## الوصف (الشكل A)

لقد تم تصميم المعطف الكهربائي 549008 KooZZi الخاص بك لتهدئة وإراحة جسمك. المعطف مجهز بنظام حماية حراري يقوم بتنظيم الحرارة ويمنع الارتفاع الشديد في درجة حرارة المعطف. المعطف مناسب للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط. المعطف مناسب للاستخدام المنزلي فقط.

1. وحدة التحكم الإلكتروني
2. مفتاح التحكم في الحرارة
3. الشاشة
4. المعطف

## الاستخدام الأولي

قبل مواصلة الخطوات، نرجو منك الانتباه للملاحظات التالية:

- تأكد من أن هناك مساحة كافية حول المعطف للسماح للحرارة بالخروج وتوفير تهوية كافية.

- قم بتنظيف المعطف. ارجع إلى قسم "التنظيف والصيانة".
- ملاحظة: عند تشغيل المعطف لأول مرة، فقد تصدر رائحة مميزة لفترة قصيرة. هذا أمر طبيعي.

## الاستخدام (الشكل A)

قبل مواصلة الخطوات، نرجو منك الانتباه للملاحظات التالية:

- قم دوماً بضبط مفتاح التحكم في درجة الحرارة على الوضع '0'، قبل إدخال قابس التيار الكهربائي في مقبس الحائط.
- لا تستخدم المعطف عند درجة حرارة أعلى من المطلوب.
- لا تترك المعطف دون مراقبة أثناء الاستخدام.

- قم بإزالة المعطف (4).
- أدخل قابس التيار الكهربائي في مقبس الحائط.
- اضبط مفتاح التحكم في الحرارة (2) على الوضع '3'. يبدأ المعطف (4) في الإحماء. يتم عرض إعداد درجة الحرارة على الشاشة (3).
- ملاحظة: اختبر درجة حرارة المعطف على ظهر يدك بانتظام. عند شعور يدك بدفء درجة الحرارة، فقد تكون شديدة السخونة بالنسبة لسطح جلدك.
- انتظر 15 دقيقة تقريباً إلى أن يصل المعطف (4) إلى درجة الحرارة المضبوطة.
- ضبط مفتاح التحكم في الحرارة (2) على الوضع المطلوب:
  - اضبط مفتاح التحكم في الحرارة (2) على الوضع '1' للحصول على درجة حرارة منخفضة. يتم عرض إعداد درجة الحرارة على الشاشة (3).
  - اضبط مفتاح التحكم في الحرارة (2) على الوضع '2' للحصول على درجة حرارة متوسطة. يتم عرض إعداد درجة الحرارة على الشاشة (3).
  - اضبط مفتاح التحكم في الحرارة (2) على الوضع '3' للحصول على درجة حرارة مرتفعة. يتم عرض إعداد درجة الحرارة على الشاشة (3).
- إذا ارتفعت درجة الحرارة، استخدم مفتاح التحكم في الحرارة (2) للضبط على درجة حرارة أقل.
- لإيقاف تشغيل المعطف، اضبط مفتاح التحكم في الحرارة (2) على الوضع '0'.
- ملاحظة: يتم إيقاف تشغيل المعطف تلقائياً بعد 90 دقيقة تقريباً. لإعادة تشغيل المعطف مرة أخرى، اضبط مفتاح التحكم في الحرارة على الوضع '0' وانتظر لمدة 5 ثوان، ثم أعد ضبط مفتاح التحكم في الحرارة على الوضع المطلوب.
- بعد الاستخدام، قم دوماً بإيقاف تشغيل المعطف وافصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط وانتظر إلى أن يبرد المعطف.

## التنظيف والصيانة (الشكل A)

قبل مواصلة الخطوات، نرجو منك الانتباه للملاحظات التالية:

KOOZZI®





